大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬一千一百九十八號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址：香港灣仔軒尼詩道三四二號　電話總機：七七二三一一　廣告發行課電話：七六六九八〇　編輯部電話：七六二四四四　電報掛號：0778　廣州辦事處：惠吉西路二坊二號
香港新晚報有限公司承印

港府宣佈三犯死刑不能赦免

詳情見第四版

印軍加緊集結圖在西段再攻

印機越境一天達七架次

【新華社北京十四日電】據我西藏邊防部隊報告：近一周來，印軍繼續以大量的飛機和卡車，加緊向中印邊境西段印度境內的楚舒勒、南克爾、科尤爾等地，運送軍隊和作戰物資；楚舒勒地區的印軍還多次運近到我邊防部隊哨所附近，進行挑釁。同時，印軍飛機不斷侵入我邊境偵探地區盤旋偵察和騷擾。自十一月九日至十三日五天中，侵入我至喀山口以南、扎錫崗以北地區的印軍飛機即有十七架次，其中十三日一天就多達七架次。從上述情況看來，印軍在中印邊境西段，正在加緊進行重新進攻的準備。

印通過兩反華議案

決心進攻中國　批准「緊急狀態」

印內政部長揚言要嚴厲對付華人

【據新華社北京十四日電】新德里消息：印度聯邦院經過了四天的反華叫囂後，在十三日通過了尼赫魯提出的兩項議案：一項是所謂「表示全國決心把中國侵略者從印度土地上趕出去」，一項是批准印度總統十月二十六日宣布的「緊急狀態」。

印度內政部長夏斯特里十三日在聯邦院審議時再次煽動道貧窮中國，他說：「我們必須在短期內集聚我們的實力以頂住中國人並且能以趕走他們」。他又說：「我們決不會停下來，我們決不退縮。」

夏斯特里宣布，在所有同中國接壤的印度邦分都將組織國民軍，一切身體力壯的男子將實行軍事訓練。

夏斯特里說，印度政府已決定立即採取措施，在全國範圍內組織「民防」。他還警告任何報紙或個人不得發表「使人民對國家的戰爭努力產生誤解」的批評，否則，印度政府「是有權力可以有效地對付他們的」。

他說，印度政府在獲得充分武器和裝備一事「極爲注意」。他承認，印度政府早在「一個月左右以前就開始了這項工作」。他說，印度「必須在非常大的規模上進行這項工作」。他對美國、英國迅速運送武器表示特別感激，他還提到澳大利亞、加拿大和法國也表示願意給予援助。

夏斯特里還公開宣布印度將「根據合適的條件」——可能是租借條件——同時「接受援助」。

民族同時揭露：聯邦院會議是和人民的。夏斯特里在聯邦院八日召開的一天（八日）的會上代表印度政府提出了這個反華議案。尼赫魯在九日在聯邦院發表了拒絕和平談判，堅持進攻中國的講話。

印擬增本年度軍費

用四分三對付中國

【法新社新德里十四日電】印度財政部長德賽，今天要求下院增加十億盧比（約七千五百萬英鎊），作爲本財政年度的國防費用。其中的四分之三將作爲應付中印衝突的用費。

西藏拉薩城西之布達拉宮

西藏山南專區豐收

【中國新聞社拉薩十四日電】西藏山南專區十二個縣三十九萬多克（一克相當一畝）莊稼，除了少數河縣、蚨地遭受水澇災害外，絕大部分都獲得豐收。這是山南專區十五萬翻身農奴，在民主改革後獲得的第四個好收成。

緊挨雅魯藏布江邊的扎囊縣扎撕鄉，過去是反動的宗政府、大寺廟直接統治的村鎮，居民被三大領主支派爲差役，缺衣少食，生活無着；有的不得不舉族外鄉謀生。一九五九年進行民主改革時，全鄉二百六十戶農奴中有四十多戶要國家供應一部分口糧；有的需要全部供應。由於生產不斷發展，到去年，全鄉缺糧戶已減少到二十一戶。今年又克服了山洪，保住了莊稼，獲得了好收成。今年各戶糧食都夠吃了，有些戶還有了餘糧。

西藏維修布達拉宮

其他古跡也有維修保護計劃

【新華社拉薩十四日電】人民政府對西藏地區重要的文物古跡進行有計劃的維修和保護。今年西藏地區重點維修的古跡，包括布達拉宮、羅布林卡、八廓和薩迦寺等全國重點文物保護單位。拉薩布達拉宮的修繕工程，是在八月份動工的。布達拉宮開始建築於一千三百多年以前，在這座歷史悠久的宏偉宮殿裏，保存有許多珍貴文物。從一九五九年以來，人民政府每年都要進行部分維修，宮殿裏的文物保護得很好。今年進行修繕的還有十餘座，元代修築的白教主寺登沙梯寺、南宋時修建的花教主寺薩迦寺和金城公主兒子赤松德贊修建的桑耶寺等，都進行了部分維修。

西藏有關部門還進一步加強了文物的收藏保管工作。元朝以來歷代帝王正式册封西藏各世達賴、班禪的金玉印、金玉册封、封誥、敕旨、明清初的佛像，唐時使用的大刀、盔鞍等，土偶等，以及一九〇四年江孜地區人民抵抗英國侵略軍入侵時使用的大刀、土槍等，都由西藏文物保管委員會很好地保管起來，文物保管委員會爲這些文物建立了檔案，並且進行分類研究，對特別重要的文物進行了拍照。

爲了很好地保護文物古跡，西藏各專區都建立了文物保護小組，一些主要寺廟成立了文物保護小組。

中國駐巴代辦徐英責印挑撥中巴關係

斥印報造謠捏造中巴邊境緊張消息

【新華社卡拉奇十三日電】中國駐巴基斯坦大使館臨時代辦徐英今天下午在這裏對新聞記者說：「近年來中國—巴基斯坦之間的關係在萬隆會議十項原則的基礎上不斷發展，兩國邊境地區一直是平靜、和睦的。中巴邊界會談正在順利進行。」

徐英指出：「最近，印度報紙捏造的所謂中國軍隊佔領斗拉特別奧里地區和所謂巴基斯坦出現緊張局勢的說法，是蓄意挑撥中巴友好關係而散布的謠言，必須指出，這種卑鄙的伎倆是枉費心機的。」

據報道，印度報紙最近不斷造謠，挑撥中巴兩國的關係。在「印度快報」捏造所謂「中國人已佔領辛薩的大片地區」的消息後，「印度時報」十二日也捏造消息說：「中國軍隊最近佔領了印度軍隊本月早先時候撤出的喀喇昆崙山口山隘的斗拉特瀾附近地區之後，已經進入了巴佔克什米爾的哈剩頭山口，並到達距斯卡都八十英里的地區。」

【美聯社新德里十四日電】內政部長夏斯特里星期三在聯邦會議上說：「我們計劃對我們認爲於安全有危險的華人採取很嚴厲的行動」，他說政府對於這些事情非常關心，非常注意。

從六月三十日起，政府已下令驅逐了二十四名華人出境，不過實際已出境者迄今僅有五人。

他又說，政府關於最近的發展，擬對被認爲不適宜居於印度的邊遠人，採取特別步驟。在印度東北所謂邊界正對一些華人移師進行嚴厲的監視。

尼赫魯偽裝不結盟自認是奉美國之命

【據新華社北京十三日電】新德里消息：據印度新聞處和西方通訊社報道，印度總理尼赫魯連日來在議會、羣衆集會和接見記者等各種場合發表講話，爲大規模進攻中國，加緊擴軍行動員。

在尼赫魯這些講話中，充滿了狂熱的好戰叫囂，並不斷對中國和亞非朋友們進行不擇手段的誣衊和詆毀。

尼赫魯一再強調要接受英美等西方國家軍事援助時，極力維護他……

沈昌煥說

將以美爲「領袖」

【美聯社台北十四日電】外交部長沈昌煥將支持美國爲自由世界領袖一點，列爲國民黨政府外交政策綱要之一。這是他在國民黨八屆五中全會上作報告時講的。

他說取不堪的「不結盟政策」辦證。他對這類美國記者「眾中印度仍然」是不結盟的，並且答沒有先對輸送武器的條件就呼籲外國給予武器援助。他在十一日的集會上談到這一問題時，甚至公然說，他在那時沒有指明的西方國家首腦，但是他求助於他所指的是向美國求援。他說：「事實上，我們給他們的一個……西方國家的這種……聯盟……印度……不結盟政策……」

台大香港學生區繼昌疑被謀害

醫生說是因腦震盪出血致死

【本報訊】台北消息：「聯合報」十三日報載：台灣大學僑生區繼昌十一日上午七時氣絕，於宿舍內的床下，被他的同學發現昏迷不醒。

區繼昌是廣東東莞人，今年十九歲，是香港僑生，就讀於台大醫學院醫科預科。據他的同學們說，他在一日晚間發現有「死因可疑」，他的同學們說……被人殺害，因此要求警方迅速查明眞相。

區繼昌是於十日晚間……出血致死。

……他的同學發現時……所以不知他是在什麼時候出事的。他的同學們認爲，「造成腦震盪出血的原因，必須是受外力猛烈的衝擊和傷害；區繼昌是生前，究竟受到何種外力的衝擊，才造成這樣的嚴重傷害？」

他的同學們對此感到十分懷疑，要求對此事的真相作徹底的調查。

新疆西藏人民慰問邊防部隊

【據新華社烏魯木齊十四日電】新疆和西藏阿里地區各族人民和群衆，最近紛紛到邊防哨所慰問解放軍邊防部隊。

問團由自治區人民委員會主席帕孜爾·木拉托夫和新疆軍區政治部副主任率領，有各族人民代表的喀什地區和阿里地區各族人民代表組成。……提出，在中國邊防部隊在邊境保衛祖國的各族人民的心……發揚了人民解放軍的優良傳統，在極度艱苦困難的高原上，戰勝了種種困難，保衛了祖國的邊防。

中國表示，新疆和西藏阿里地區的各族人民，一定要努力發展生產，更好地支援邊防部隊保衛邊疆的鬥爭。

封鎖和偵察古巴美已花美元一億

【路透社華盛頓十四日電】美國國防部今天說，美國在古巴危機中所花的錢，包括調用部隊、兵員和物資的費用，已達一億美元左右。

這筆錢中，大部分用於運輸和動員兵員和物資的費用，以及支付軍人的薪水。

望中印邊界和平解決

馬人民進步黨總書記

【據新華社北京十四日電】吉隆坡消息：馬來亞聯合邦國會議員、人民進步黨總書記辛尼華沙甘十二日在國會發言時說，他希望中印兩國通過和平方式解決邊界問題。

他說，「馬來亞人民應該盡力爲中印兩國的和談而努力，而不應該促使衝突擴大。」

他抨擊馬來亞聯合邦政府支持印度政府向中國發動進攻的援印運動的說，「馬來亞人民是希望以和平的態度來解決邊界爭論的。」

他指出，拉曼總理在演說中所謂「反對援助印度的人就是對本聯合邦不忠」的威脅是在製造馬來亞人民的不安。

被騙百萬美元後

菲國家銀行基礎動搖

董事長撤差　行長又辭職

【法新社馬尼拉十四日電】菲律賓國家銀行被國際騙子集團騙了一百萬美元後，該行的基礎今天動搖了。

菲律賓總統馬卡帕加爾昨晚把該行董事會主席撤職，炒了魷魚，該行行長迪松今天又突然辭職。據說行長阿萊爾指出他們兩人要對銀行被騙一事負責，而阿萊爾在這一事件中亦受到抨擊。

案，在這次事件中涉及國家銀行被騙的有政治色彩，因爲馬卡帕加爾的親信和老朋友，都是馬卡帕加爾的親戚和老朋友。

古巴各階層人民繼續支持五要求

【據新華社哈瓦那十三日電】古巴各階層人民這幾天來繼續舉行討論卡斯特羅總理十一月一日的電視演說的會議。在各次會議上，與會者一致表示支持卡斯特羅總理提出的維護國家主權和獨立的五點要求，抗議美國的侵略活動。

曾格拉保衛革命委員會的成員昨天在他們舉行的會議上，通過了支持五點要求的決議，並決定在美國的侵略威脅面前更加提高警惕。

幾內亞政府聲明

望中印停火談判

【據新華社北京十四日電】科納克里消息：幾內亞共和國政府在七日就中印邊境衝突和古巴局勢發表聲明，聲明希望中印兩國立即停火和舉行會談解決分歧；並表示支持古巴政府和古巴人民。

聲明說：「關於中印關係，幾內亞政府認爲關於亞非團結運動的兩個國家之間的嚴重局勢深表遺憾，並主張：第一，立即停火；第二，雙方部隊各從自然邊界線後撤二十公里；第三，兩國政府立即進行會談，通過和平談判解決雙方之間的分歧；第四，要求聯合國任何外國干涉。幾內亞政府向亞非國家和一切熱愛和平的國家發出緊急呼籲，要求它們對解決能夠作出有效的貢獻，如果他們發展下去，它就可能對國際局勢發生危險的影響。」

縱橫談

三條線說明問題

三條線

要明白中印糾紛中的誰是誰非，誰願和解，誰一味想打，只要了解三條線。

第一條線是一九五九年十一月七日的雙方實際控制線。這條線的西段和中段大致沿着所謂麥克馬洪線，東段則大致沿着傳統習慣線。雖然，在一九五九年十一月七日以前，印軍在中段和東段已開始蠶食，但一般講來，雙方曾在這條線上有過一個較長時期的相安無事。

第二條線是印度所一再提出的今年九月八日雙方對峙的線。這條線是兩年來印度軍隊不斷蠶食的結果。在這兩年中，印軍在西段曾蠶食了二千五百方英里的土地，在中段和東段也有所侵入。這條線大體安靜，而最後印軍也是在這條線上發動了十月二十日的進攻。

第三條線是目前雙方軍隊的實際控制線。這是印軍進攻、中國軍隊反擊之後的結果。值得注意的是，這三條線說明了在中國境內，或則沿着傳統習慣線，絕沒有一點在印度境內。

中印如果要想解決糾紛，最好當然是能停止衝突，並使雙方脫離接觸。

就地停戰，雙方各撤若干里，這樣的辦法在歷史上也有很多先例。中國和緩提出過若干里，也沒有人能非議的。

但是，中國還有讓步的印度，而提出了一條線，主張雙方從這條線各後撤二十公里，這顯然是公平合理的。

出人意料的是，印度卻竟然拒絕了這個主張，而提出了根據第二條線的主張。

中國考慮印度

……人，實際到底是……「回事」……的……內情出「一個遠道的可能」……他有可能是被人謀害的。

沒有理由的拒絕

從第一條線到第二條線，正是印度侵略中國的過程和結果。尼赫魯要堅持這條線，就是要保持侵略的果實，就是拒絕談判。

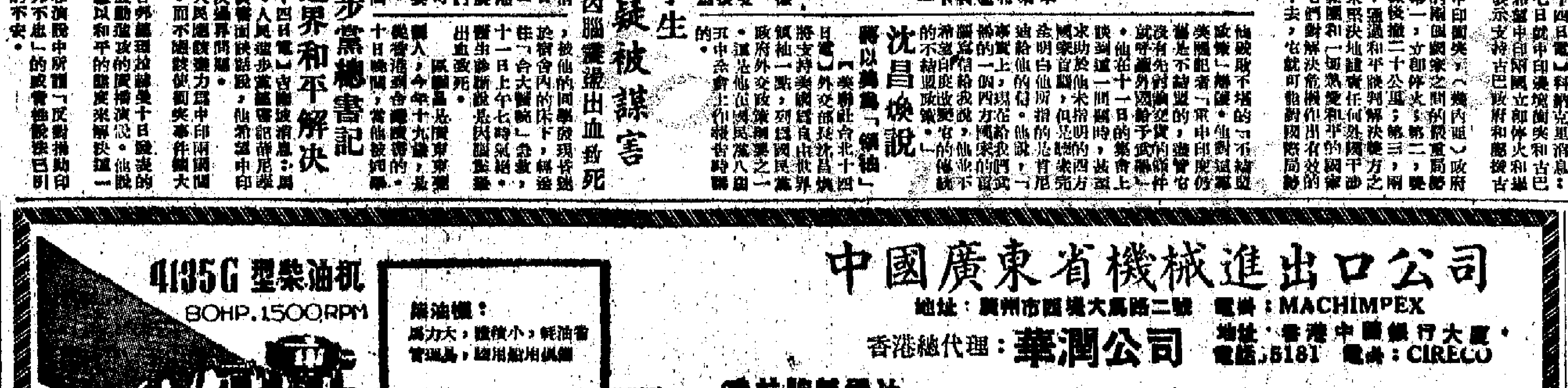
當然，這是難以實際的。因此，自中國上月廿四日的建議提出以後，尼赫魯一再反對，卻提不出任何具體的理由來，他也沒有法說明；他有什麼理由反對第一條線。

不過，人家卻已經看得很明白：中國已經提出了合情合理的建議，而被尼赫魯拒絕的，卻至少有一位印度議員也出來說話：要求政府……問尼赫魯，不通過談判，又怎麼能解決邊界問題呢？

施普五

中國男子籃球隊將訪印尼緬甸

【中國新聞社北京十四日電】中國男子籃球隊將赴印尼、緬甸進行友好訪問。代表團一行三十一人，在今天啟程飛赴仰光。



雙重身份惹來麻煩
在澳申領旅遊證來港移民局有登記
欲保留香港身份證應注銷其他證件

的士商會責當局

亞洲輿論繼續支持中國 責印投靠英美拒絕談判

尼赫魯乞援西方已脫下不結盟外衣

三歲孩童也不相信中國會侵印領土

【新華社北京十四日電】亞洲國家公衆和輿論繼續支持中國提出的和平解決中印邊界問題的建議，並譴責印度政府拒絕談判。

緬甸克倫族組織十三日發表聲明，表示歡迎和支持周恩來總理提出的通過和平談判解決中印邊界問題的建議，並指責尼赫魯拒絕中國政府的建議是「破壞了和平共處五項原則」。

聲明還譴責英國和美國等西方國家運送武器給印度。它指出，這種行動是「企圖對中國進行侵略」，並且「威脅了東南亞國家的獨立和主權」。聲明說：「我們深信，中國政府和人民不承認英國殖民主義者在一九一四年用紅藍水筆劃的非法的、單方面的麥克馬洪線是正確的。」

聲明說，「印度政府將屬於中印邊界問題的誠相和把中國稱爲『侵略者』的目的，在於破壞中國和印度人民的偉大友誼，並使帝國主義國家邪惡的軍事援助。」

聲明並指出：儘管印度對中國採取不友好態度，可是周恩來總理在十月二十四日和十一月四日呼籲印度總理尼赫魯舉行談判，中國政府所提建議，是解決邊境問題的最好辦法。

印度尼西亞人民青年團領袖一月十四日發表聲明說，中國政府不願意看到中印邊界問題繼續惡化，並且主張和平解決。但是英美帝國主義者和印度政府的好戰分子却在利用這個問題進行反華宣傳。我們必須對這種陰謀保持警惕。

印度尼西亞「綠色青年雜誌」的主編說，當前中印之間的武裝衝突是由於印度拒絕中國的和平建議所造成的。尼赫魯政府依靠美英的武器來解決邊界問題，使這個問題更加複雜。

他說，「得到解決」，「印度如果接受中國政府所提出的和平建議，邊界問題就能在談判的基礎上通過和平協商解決。」

文章說：「印度政府目前對中國的態度，不外是對一般邊界爭端的態度。這種態度同帝國主義者的態度相似。它已經使印度喪失了自己的威信和聲譽。」文章說，尼赫魯政府日前對中國的態度，已使人們相信，尼赫魯脫下了不結盟的外衣，願意接受頭號帝國主義者美國和英國的武器來進攻中國。評論指出，尼赫魯誣稱中國是「侵略者」的謊言，甚至三歲小孩也不會相信中國會奪取他國的一寸領土。

「印度尼西亞新聞」十三日發表社論說：中國不想地搞出爭端，而是主張談判的道路，每個公正的人都對此表示歡迎。社論表示希望印度政府重視中國的建議。

社論並指出：西方國家正在千方百計地企圖使中印邊境衝突擴大，目的是要使印度進一步依附西方世界。

新加坡「新報」社論在談到中印邊境糾紛時說：「所有希望中印兩國和好的人，都希望看見這個問題通過和平談判解決。」

伊拉克「七月十四日」周刊專欄作家十二日要求尼赫魯「不要堅持麥克馬洪線，打開談判的門，關上那將導致美元援助別人流血的門」。

這位專欄作家提醒印度千百萬飢餓的被壓迫人民要求建立和平，希望得到麵包和工作的呼聲。

英日新商約簽字 日輸英限制大減

附款規定雙方可臨時限制對方輸入

日棉紗輸英限額未達協議

【法新社倫敦十四日電】英日通商航海條約今早已在這裏簽字。

【法新社倫敦十四日電】英國將根據今天在倫敦簽訂的新通商航海條約，給予日本以最惠國待遇。這一條約曾經談判了達七年之久。

新條約在得到兩國批准後付諸實施。條約規定，英國放棄根據關稅和貿易總協定第三十五條對日本商品的歧視。條約並規定，就此對日本實施限制的日本商品一百八十五個項目予以很大程度的自由化。日本和英國貿易，其地位同其他各國相同，只是不同於共同市場國和英聯邦及歐洲自由貿易區成員國，因為共同市場國受到有關商品的優惠，而聯邦和貿易區享有特惠制的利益。

不過，新條約包括有兩個重要的保護條款，第一條列舉一些「敏感的」產品，規定一國對另一國實施數量上的限制，以保護由於無限制的競爭而損失太大的工業。這一條特別規定到半導體收音機、某些棉、絲和人造纖維的紡織品，以及針織品。

第二條是一般說明。任何一方政府，假如會使它國內生產者遭到嚴重損害時，可以對某些產品的入口實行限制，但須與對方協商解決。

根據新條約，在今後三年中，日本同意「自動出口限制」。已決定的數額如下：一九六三年，各類紡織品總計十五萬英鎊，其中較高額是：花絹、通花織品及各種刺繡品；工業用棉料及以這種棉料的製成品五萬英鎊；各種棉料六萬英鎊。一九六四年，總額十八萬英鎊；上列三類：一九六五年，總額爲二十一萬英鎊，最高額依次爲五萬六千英鎊和八萬四千英鎊。機類：半導體無線電收音機：一九六三年五十萬英鎊；一九六四年七十五萬英鎊；一九六五年一百二十萬英鎊。外衣和編織棉內衣，某種人造纖維織造料子及針織品：一九六三年五十萬英鎊，一九六四年六十萬英鎊，一九六五年七十萬英鎊。

對日本棉紗的限額，尚未達成協議。英國政府將有關新條約的附件，因爲日本的輸英商品有可能，英國就必須保障。

池田在倫敦演說 促西歐開放市場

自稱日本是東南亞防共堡壘

【時事社倫敦十四日電】日本首相池田勇人，十三日出席外國記者協會的午餐會，發表演說，指出東南亞地位的重要性。池田說，日本是東南亞防止共產勢力侵入的堡壘，並強調下列各點：

（一）日本與西歐各國必須基於平等合作關係發展；

（二）日本並非供工業國家，希望撤除對日差別待遇；

（三）歐洲共同市場的對外通商政策應該趨於開放；

（四）應承認日本參加OECD。

池田演說以後，並答覆記者詢問：

（一）蘇聯如不交還國後、擇捉兩島，則日本不與其簽訂和約。

（二）對中共貿易，由於日本可以向中共購買的物資不多，難望大量增加。

（三）日本的輸出，不會發生傾銷問題，日本可以保證現在或將來，決不使廉價的日本商品，泛濫國際市場。

謀殺畸形嬰無罪 比夫婦當庭擁吻

比利時列日法院十一月十日宣判被控謀殺親兒的范德普特和她丈夫無罪釋放後，兩人當庭擁吻的一個鏡頭。（美聯社圖片）

專稿

秦代都城咸陽出土記

吳梓林

火燒咸陽三月不滅

乘火車從西安出發，不到一個半小時，便到達一個名叫「長陵」的小站。下了車，登高一望，平坦的土地上全是莊稼，四周分佈着零星的村莊。這裏，就是秦代故都咸陽遺址的所在地，是由陝西省社會科學院考古研究所發現的。在此以前，咸陽的具體位置，由於在史書上無可考證，一直是個謎。

兩千多年前，秦始皇統一六國之後，咸陽便成了全國的政治、經濟、文化的中心。

咸陽地處當時秦代版圖的中心。這裏地勢平坦，南有渭河，河的南邊則是中外聞名的古城長安；北有畢塬平原，向北望去則是山嶺起伏的九嵕山；東去二十餘里是灞水、涇渭匯流處；西南約去二十里，就是今日新興的城市──咸陽。這裏不但土地肥沃，而且交通也很便利，是個富饒的好地方。

據史書記載：秦二世時，全國爆發了大規模的農民起義，楚霸王項羽入關，燒燬宮殿，大火三月不滅。自此繁盛的城市、宏偉的宮殿，化為灰燼了。唐朝有人到此遊覽時寫了一首詩，有這樣的句子：

「天遠絕塞聞邊雁，蒿萊孤村見夜煙，風景蒼茫多少恨，寒山半出白雲層。」

時至今日，咸陽遺址更難於辨認了。

揭開故城的秘密

對秦代的考古工作，在解放前幾乎是一個空白點。一九五九年秋，陝西省社會科學院考古研究所開始派人在咸陽地區進行調查勘測，但無所獲。後來，考古工作人員在渭河的北岸斷崖上，發現了一些破碎的陶器和瓦片，一時也難以確定是哪一代遺物。於是就在附近的幾個村莊進行反覆調查和訪問。據當地農民說，渭河每到七、八月間漲水的時候，河邊就沖出很多大罐、大盆和其他奇奇怪怪的器物來，在這些器物上往往還刻有不認得的「怪」字。

河邊發現古文物

一九六零年考古所根據這個線索，派了一個田野工作隊到這裏進行詳細的調查勘探工作，又獲得了不少的重要文物。一九六一年，考古工作者正式對咸陽遺址進行發掘。現在初步確定，它的位置在今咸陽市東北二十里的長陵車站一帶。部分遺址已被渭河沖掉，但「北阪」上殘有一段夯土牆和十二座建築基址。根據記載：秦始皇每攻下一國的都城，便派人把這國的宮殿樣式描繪下來，並在咸陽的「北阪」上仿照修造，以炫耀自己的武功和功績。從發現的遺物來看，這裏有可能是六國宮殿的所在地，但尚沒有足夠的證據。在長陵車站南邊灘毛村一帶從出土的陶器、陶器以及製陶的工具等來看，這裏可能是當年製陶手工業的作坊所在地。

由於渭河長浪的沖刷，渭河北岸崩坍了很多，而埋在地下的許多文物，如盆、甕、罐、盤、瓶、鴨蛋壺、陶工具、紡輪、井圈、磚、瓦等等，也隨着付之東流了。現在遺址南到渭河邊，北到「北阪」上，在南北寬約十餘里，東西長達二十多華里的範圍內，都發現了當時所遺留下來的文物古蹟：夯土牆、房基、水井、地下水道、窖穴、陶器、鐵器、銅器、兵器、貨幣……其中以渭河北岸斷崖上暴露出來的遺物遺跡最多。考古工作者先後在這一地區，掘了一百多平方米的面積，還挖掘了四個水井和一座陶窰。

在所發現的十二處建築基址中，有兩處最宏偉，寬窄出地面達兩丈，周長近二百尺。一在牛羊村西北，一在響鼓村東北。這兩基址相距二百餘步，東西相對。登臨其上，縱目四望，南周景物盡收眼底。向西能見到咸陽橋，向東可以見到涇渭匯流處。這兩處建築基址的周邊，還發現了殘破的瓦當和磚塊。據當地農民說，這裏還曾發現過許多大型的陶管，據考證，這可能就是秦代的宮殿建築遺址。

秦始皇統一度量衡的詔版

在長陵車站的北邊，發掘出共重一千六百多斤的銅器和陶器，其中最重要的是一塊刻有秦始皇統一全國度量衡的詔版。這塊詔版還保存得很完整，是長方形，上面刻有十分清晰的銘文，「廿六年，皇帝盡并兼天下，諸侯黔首大安，立號為皇帝，乃詔丞相狀、綰，法度量則不壹，歉疑者，皆明壹之。」這四十個字的意思就是：二十六年（公元前二二一年），秦始皇統一了天下，人民得到了安寧，自己就稱為皇帝，於是命令丞相（隗）狀、（王）綰二人，將全國通行的度量衡不一致的，有差歉可疑的，一律按照規定的標準統一起來。詔版上的銘文是用小篆寫成，與史書記載相吻合。詔版背面四角有四個綠豆大小凸起的釘眼，可以釘置到器物上去。推想當年，可能就是用這種辦法來發布命令的，猶如今天的佈告一樣。隨時曾刻有秦始皇時的權量，上面也有丞相隗狀、王綰的名字，可見當時度量衡都得由官府統一監製，私人不得隨意濫造。

與今不同的古井

由長陵車站向南，行約里餘，便到渭河邊，在這裏發現有許多秦代的古井，隔不到十幾步便是一個，有的兩個或四個並排。這些古井被河水沖毀了，可惜其中有三個因河水沖毀了，從殘存的井口來看，秦代古井的井口比較寬大，有的用小磚砌成，有的則用陶片或瓦片砌成。井的周圍還發現有陶製的井圈，外面飾有繩紋，井內堆滿了淤泥，從中出土了很多陶器和陶片等。據考古工作者的推測，當時水井之所以要用陶製井圈，是因爲這一帶地下全是細沙子，為了防止流沙的淤塞，古人便採用了井圈，這是很符合科學道理的。

箭頭、貨幣及其他

在長陵車站南邊，考古工作者也發現了一批銅器，計有生產工具的鐮、鋤、鏟、鑿，兵器的鏃、矛、戈、箭頭，生活用品的鏡、帶鉤、鈴，以及車馬器等。其中箭頭最多，有三稜形的，有四方形的，有扁形的，式樣也很多，達十來種，有長有短，非常鋒利。出土的各種貨幣有「半兩」錢、「蟻鼻錢」、刀幣、布幣、印章等。貨幣以秦「半兩」錢最多，非常完整，還有當時所謂的「鬼臉」錢。貨幣大部分都有文字可識，在這些貨幣中，以出土的「半兩」錢最多。秦始皇在統一六國以後，曾統一過貨幣，規定貨幣分兩等：黃金為上幣，重一鎰（二十兩）；銅錢為下幣，重半兩。這次咸陽故都出土的各國貨幣，是很有價值的。此外還發現兩顆大的印章，上面刻有「彭蠡」、「徒唯」的字樣，可以和今天的印章媲美。

秦代故都咸陽的調查發掘工作，只是剛開始，考古工作者已訂出詳細的計劃，以便進行更深入細緻和全面的發掘工作。

英對外貿易赤字 上月五千餘萬鎊

西歐六國鋼產量均減少

【路透社倫敦十四日電】英國貿易部今天公佈：英國貿易出超額上月增加了一點，達到五千一百七十萬英鎊，比九月份增加一百七十萬鎊。

貿易部今天透露的十月份出入口數字是：出口三億四千六百七十萬鎊，入口四億一千三百一十萬鎊，再出口一千四百七十萬鎊。

【新華社北京十三日電】布魯塞爾消息：西歐「共同市場」六國鋼產量比去年同期減少了百分之三點七，法國減少了百分之二點八。其中西德減少了百分之三點四。今年頭九個月六國鋼產量共五千四百六十萬噸。

越南外交部再聲明 寮境越軍全部撤清

責美泰軍續留寮境並故意誣蔑越南

【新華社河內十四日電】越南外交部發言人今天在答記者問時說：「越南民主共和國政府已經正式執行一九六二年關於老撾問題的日內瓦協議，並且要求有關國家政府也嚴格執行這些協議。」

這位發言人還說：「越南民主共和國政府所派出的越南軍事人員已全部撤出老撾。」

他譴責美國及其追隨者違反這些協議，繼續把美國、泰國和南越的軍事人員留在老撾，與此同時，他們一再捏造越南軍隊仍在老撾的謊言。

麥克米倫倫敦講話 英欲調整東西分歧

為美侵略古巴辯解又抱怨英被撇開

【新華社倫敦十三日電】英國首相麥克米倫十二日晚上在倫敦市長宴會上講話時，為美國對古巴的侵略辯護，說美國海軍封鎖古巴是「必要的」行動，但又抱怨英國在這次事件中被撇開了。他說：英國政府準備在任何可能的時候，在試驗協議的新的基礎上，設法調整東西方的分歧。

他還說，英國在古巴事件中被撇開了，他說英國在這一「巨大的事件」中也有自己的作用。

麥克米倫在講話中再次表示支持尼赫魯政府，並說英國政府將向印度政府提供「援助」。

泰各地「人妖」猖獗 總理親下捉「妖」令

衛生部對十四名「人妖」詳加研究 責該等「人妖」危害社會損毀國譽

【本報曼谷航訊】泰國曼谷等大城市中，「人妖」（男妓）特別多，常男扮女裝，以色誘人，成爲了嚴重的社會問題。泰總理沙立已經下令捉拿「人妖」，並由衛生部對十四名「人妖」進行研究，以便對「人妖」採取有效的辦法。

衛生部次長沙旺表示，「人妖」危害社會安寧，並損毀國譽。

哈瓦那上映「紅色娘子軍」

【新華社哈瓦那十三日電】中國影片「紅色娘子軍」，從十二日起在哈瓦那的九家電影院放映。這部影片反映了中國人民反對國民黨反動派的鬥爭，受到古巴觀衆的熱烈歡迎。

伊朗土改官員 遭大地主謀殺

【路透社德黑蘭十四日電】伊朗政府今天說，在南方法爾斯省首府附近，一名負責實施土地改革的官員被大地主集團謀殺。

屠殺四萬猶太人 納粹一軍官受審

法庭在西德審期兩個月

【法新社西德十四日電】前納粹軍官……今天在西德法庭受審，被控在一九四二年六、七兩個月中，在蘇聯的納粹佔領區屠殺了四萬名猶太人。這次「轉移」，實際上是把人轉移到滅絕營的途中殺害。審訊預定進行兩個月之久。

國際瑣聞

八十老翁撒手塵寰 遺妻十六孫兒數百

【路透社洛杉磯十三日電】一位八十歲的老人……在這裏逝世，遺下了十六個妻子和數百名孫兒。

陀利杜邁又有悲劇 雙頭怪嬰供製標本

【法新社巴西十四日電】……出生了一個雙頭怪嬰，出生後不久即死亡，現在已送醫院製成標本。

紅燈盜遺產近萬 律師與偵探分享

【路透社加利福尼亞十四日電】根據最高法院宣判，一名律師和一名私家偵探，將分享一名死在監獄中的瓦斯室的遺產近萬元。

查理士羅頓 病勢轉危殆

【新華社……日電】英國著名電影演員查理士羅頓病勢轉危。

南越大捕異己 月抓五百人

【新華社河內十四日電】據越南南方解放通訊社報道，南越吳庭艷集團在一個月的時間內，逮捕了五百人。

中國乒乓隊 橫濱雙告捷

【新華社東京十四日電】正在日本訪問的中國乒乓球隊，今天在橫濱與日本隊進行友誼比賽，中國男女隊均獲勝。

萬象博覽會閉幕 中國館獲金獎章

觀衆十萬人大讚中國進步速

【新華社萬象十三日電】萬象博覽會十二日閉幕。中國館獲得了金質獎章。參觀中國館的觀衆達十萬人，他們盛讚中國建設的迅速進步。

英鐵甲車竟遭匪劫 新金四萬餘鎊被掠

二百餘房屋被毀禍起一次電話

【美聯社英國利物浦十四日電】一輛裝運新鈔票的鐵甲車，今天在利物浦遭匪徒截劫，所有款項被搶走，約值四萬餘英鎊。

【美聯社比利時十四日電】今年在比利時的一個小村中，打了一次電話，引起了一場大火，使二百多間房屋被毀。

雙重身份惹來麻煩

在澳申領旅遊證來港移民局有登記

欲保留香港身份證應注銷其他證件

保留有雙重身份人士應防惹麻煩—前數天有一位持有港澳身份證及通行證的香港商人，因兩方證件均被沒收，結果由港澳兩邊上觀成人球，一直往返香港、澳門七次，於最後一次才由家人帶保證出境。但他的香港身份證已被吊銷，將來返港時仍有麻煩。

這位先生的具體情形是這樣的：他早年在澳門居留，領有澳門身份證，後來到香港謀生，同時領得香港身份證。當其由澳來港時，因受入境限制，必得領有澳門葡萄牙政府發給的「旅遊證」始可放行。後來他領得香港身份證，便嫌澳門辦手續太麻煩，[illegible]因之引起雙重身份的麻煩。港澳居民像他這種情況，相信還有不少，應該及時設法防止，方為上策。

實際上，每一個擁有雙重身份的人，來往港澳時都有麻煩。[illegible]

馬上就有麻煩。一般人犯這項錯誤的原因，大概以為多一張身份證，有便宜，無礙處，殊不知這是與香港現行法例相抵觸的。[illegible]

服務

多事先生：

關於這個問題，講起來話長，只好分兩次解答。

算命先生是根據人家算命的：他把一個人的出生年、月、日、時，配上天干（即甲乙丙丁等）和地支（即子丑寅卯等），再加上「五行」（即金、木、水、火、土）相配。就這樣，算命先生便能將你的「命運」說來頭頭是道。

木來天干和地支是古人用來計算數目和時刻的，金木水火土是五種物質，它們之間根本互不相關，更和人的生辰不發生關係，但是算命先生卻硬說甲乙屬木，子丑屬土等等，把天干地支變成「五行」，然後又捏造「五行」彼此之間怎樣有「相生」、「相剋」，再進一步把人的「命運」和這些東西扯在一起，從「五行」相生相剋來占算一個人的「命運」是好或壞。

既然是胡說，為甚麼有時算命先生算得準確呢？原來算命先生往往替人算命時又有一套「法寶」的。

算命先生怎樣算命

迎合心理來推定

有時能準確全靠心水清

迎合算命的人的心理，因為凡人算命，總是想升官發財、求子、求福、求壽和避免災難。算命先生迎合這些人的心理，揣摩算命的人所希望的方向「解命」，雖不中，也不遠了。因為來算命的人總是心中有某種強烈的願望，如果一旦聽到有關這方面的說話，就特別注意，相信不疑。[illegible]

財、謀事的人都適用。算命先生心水清。他先從來人的衣着、臉色、說話的內容、語氣等等來揣測那人的生活和家庭狀況，[illegible]

[illegible]。（上）（清）

商業英文

列明協議條款

‧司徒邁‧

上次我們說到我方擔當對方外埠某商行獨任代理，只是在某個地區的代理，並且提出了一些主要的條件，包括佣金多少，以及廣告津貼若干，等等。

對方的反應，如果是完全接受我方建議的話，這件事就算是談成了。於是我們便要將我方產品的樣辦，以及價目單交與對方，以便他進行推銷。

這裏有一個細節要交代一下，就是對方的佣，是不是包括在我方所報的價目內。如果是包括在價目內的，我們在付去價目單的時候，應該在信上說明佣金若干已包括在所報價目單內。

像這一類的信，是比較簡單的，不外向對方道謝一番，並表示希望多多幫忙，多做一些定單，如此這般而已。

有時，為了有案可查起見，還需要擬一份協議，將各項條款列明，包括將代理的地區逐個列明，佣金若干，廣告津貼若干，明確訂明。關於協議的內容，我暫時不準備在這裏詳細談了。如果協議書是附在信裏面的，在信中當然應該提到附協議書一式兩份，請對方保留一份，將另一份簽署以後交回。這樣，雙方的關係，就算是正式成立了。

Dear Sirs,

We thank you for your letter dated 5th November confirming the appointment of yourselves as our Sole Agents in the West Indies.

We are sending you under separate cover a complete range of our samples together with price list with quotation in F.O.B. Hong Kong. Your 10% commission has been included in the quotation.

We look forward to your orders which shall receive our best attention.

Yours faithfully,
A.B.&C. Co., Ltd.

以上是比較順利的一種情形。但是如果遇到對方有反要求提出的話，經過就不這麼順利了，這就進入了討價還價的階段。

如果對方認為佣金太少，那我們就要考慮是否可以再多給一些，或者是認為未便多給，因為我們之間還只是初次交易，依照慣例，我們實未便多給，以免引起其他地區代理人的反感。

如果對方認為廣告津貼太少，要求從百分之五十增加到百分之八十，我們也應該研究這種要求，是否可以接納。如果覺得未便接納，我們也應該作婉轉的解釋。比方我們可以說：我們原則上是只給百分之五十的津貼的，但是如果在一段時期內成績滿意的話，我們也可以考慮增多津貼等等。

這一類的信要看具體情形而措詞。

尋人

曾麗章尋母關貴啓

母親關貴啓，約五十歲，於廿年前冬日避難時分散，現不知其下落，親友見報請即告知。函大公報服務版轉。

曾麗章啓

禮俗談

一處鄉村一處例　應循習俗而行之

關於禮俗，如無特殊問題者，則敘列殊不難。惟我國家族由於有宗法關係，而妾侍之叉往往有先其嫡室而例批者，亦有嫡室有子而妾侍無子，反之，亦有妾侍有子而嫡室無子，又同為庶室而其入門則異。[illegible]

[illegible]

須知禮為人制，古人制定之禮，為適合於當時環境，但若干百年之後，人情風俗經已與古大殊，若仍執古之禮以繩之，則雖曰合乎古制，卻大悖近情，此種情形，自不能不因人事而加以改革，使合當前環境。[illegible]

以不合禮而非議之。

[illegible]（上）（禮風）

會計解答

中式帳改換新式帳

設各種日記簿和總分類帳

梁明達先生：

[illegible]

簡覆

淨心鄉先生：

[illegible]

陳百祥先生：

[illegible]

黃鸞先生：

[illegible]

丁編先生：

全國象棋比賽在本月中旬舉行，請留意賽報。你去信索取，付上郵票，並寫下你的地址。

自願加租成定局　要求推翻事非易

黃文園先生：

[illegible]

服藥　忌用　茶水

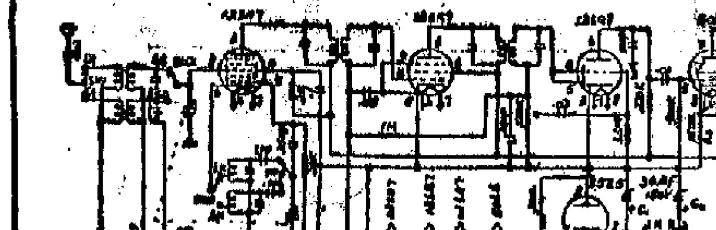
[illegible]

五管交直流機電路

黃培先生：

你已具備一部分無線電零件，想利用它們來裝製一個五管交直流的長短波收音機。如電路圖所示，它就是一個五管交直流超外差長短波收音機的電路。在這個電路中，我已經盡量利用你已有的零件，但是有部分是不合用的，因而需要去購買來補充。

[illegible]



步新

李鄭屋村離奇火警案開審

少女被刺受傷　老翁被控行兇

【本報訊】本年十月五日上午，李鄭屋村徙置區發生一宗離奇火警，一名十八歲少女在火警中被刺受傷入院。警方展開調查，拘捕一名老翁，控以縱火及傷人罪。[illegible]

長城推出黃梅調片

「龍鳳呈祥」昨開鏡

【本報訊】長城電影製片公司的新片「龍鳳呈祥」，昨日下午在清水灣片場開鏡。[illegible]

該片由越劇「是我錯」改編

華僑公司「金玉滿堂」今開拍

【本報訊】華僑電影企業公司今（十五）日開拍左几編導的「金玉滿堂」。[illegible]

「龍鳳呈祥」新片，石慧、傅奇在戲中又是一對。

（本報記者潘光亮攝）

的士商會責當局

檢查車輛濫用權

警處保證不歧視新界的士

[illegible]

的士收費難改變

公司訴述其理由

【本報訊】[illegible]

漢口道六樓

獲拆遷改建

【本報訊】尖沙咀漢口道六間樓宇的業主，[illegible]

看更員印人阿星

私藏鴉片囚一年

【本報訊】一名印度人看更員，[illegible]被判入獄一年。

古今聖誕咭

大會堂展覽

[illegible]

出外謀生者

上季有增加

【本報訊】[illegible]

北京漫遊

再受歡迎

【本報訊】[illegible]

[illegible]

當局透露明後年內 八萬人可住廉價屋 遠難滿足居民要求

【本報訊】在未來兩年內，香港房屋建設委員會將大本發展廉價屋宇，在該委員會新出版的年報中透露：明後兩年內，將有八萬七千二百人獲准入住廉價屋，這個數字較過去八年來入住廉價屋的總人數四萬二千五百人增加了一倍多。到明後年止，該委員會預計將安置十二萬九千七百人，使用建築費達一億八千四百五十七萬元。

年報說：雖然廉價屋宇近年的發展比較迅速，但仍是遠遠無法滿足需求，求與供之比率仍是十分之一。

資金和地皮是建造廉價屋宇最主要的因素。港府去年九月將建造廉價屋宇的責任付託給該委員會，該會於今年二月廿八日正式宣佈接納，港府並同意撥出地皮及貸款，每年貸款金額在四百元以下，居住條件惡劣的居民二萬人，其中港府低薪公務員將佔百分之十五。

年報認爲，在市區內尋找適當的地點建造廉價屋頗爲困難，因此屋宇建設委員會決定發展區域中心區的近郊區。

計劃到一九六三年四月，將落成廉價屋七千三百一十七座，一九六四年四月，即增加三千零五十二座。截至目前爲止，該委員會每月共收得租金達七十六萬五千二百六十三元。

目下屋宇建設委員會已建成兩個廉價屋區，另三個行將完成，一個在建造中。第七個廉價屋區正在打樁。

建淡水湖 費用增加

二期工程增撥四百萬元

【本報訊】昨日立法局會議中，由財政司郭伯偉提出一項動議，要求通過追撥本財政年度第二季不敷政費二千四百二十六萬六千一百七十一元。該政費大部分爲工務特費，工務局擬預算案時所預算之數過少而需要增撥者。該二千餘萬元中，有四百萬元乃屬於淡水湖第二期發展計劃；二百八十五萬元乃發展[illegible]；一百五十萬元乃發展[illegible]；六十萬元乃發展何文田區；五十萬元乃敷設水管以供應調景嶺擴展區實水，另一百一十九萬四千元爲香港政府駐倫敦辦事處新址費用等。

三狼難逃一死

港府宣佈不准赦免死刑

傳說執行之期就在本星期之內

【本報訊】據港府新聞處消息：總督接納行政局之意見，決定不赦免李渭、倪秉熙及周廣海三人之死刑。此三人於一九六二年三月十四日被判謀殺黃壎求罪名成立。

【本報訊】赤柱監房內的三狼，近日來心情大變，顯得特別惡劣，似乎已有某種不妙之預兆。如倪秉熙對其探監的妻子說：「哭亦冇用，閻羅王發出請帖，等時候去赴會了。」

據悉，「赴會之期」確已迫近，有人說，死犯周維璜案，在今年六月六日港府發佈消息後一天，於八日早晨就將周維璜執行絞刑了。據悉，經過行政局會議決定依法應以死刑的消息後一天，看來三狼「赴會之期」已在這兩天內了。

土瓜灣今晨大火 山貨店損失慘重

火封梯口鄰店老闆被消防員救出

【本報訊】今日凌晨零時三十五分左右，土瓜灣落山道六十八號地下發生大火，將一間山貨店內的山貨全部燒成灰燼，位於樓梯口的一間電器店也被波及。

上址是一幢八層高的新樓，地下是金橫山貨店，其旁樓梯口開設一家萬光電器店。昨晚十一時許，金橫山貨店即閉上舖門，老闆與某和五個子女；息後，老闆娘還在搬積算帳計數。不久，即聞人大叫「火燭呀！」瞬即火光熊熊，易燃的貨物紛紛燃起來。店內各人紛紛走避逃命。

由於被燃燒的是山貨，火勢更旺，不久，火舌伸到萬光電器店，樓梯口且被火封，電器店老闆被消防人員及時救出。

據說是山貨店的廚房失火，一說出事前，老闆娘曾在廚房煲粥。

火警後不久，六、七輛消防車開至現場灌救，至一時十分，始將火撲滅，被火神肆虐的山貨店損失慘重，萬光電器店損失也不輕，幸店中人能及時走避，不致發生其他意外。

爭取陽光官司 任客獲得勝訴

法官判述其中道理

【本報訊】「爭取陽光」官司，早年曾有一次，但幾個頗大，已成爲香港轟聞之一。昨日有一宗規模較小的「爭取陽光」官司，在九龍地方法院審訊，三房客控告包租婆，法官親赴現場視察。三房客索償一千元，結果三房客獲象徵式的勝利，法官判原告三房客獲賠償五元與三房客另付堂費十元八角。

引起官司的樓宇是打鼓嶺道卅五號地下中間房及尾房。原告三房客男子麥來燦；與被告包租婆梁笑珍，住於上址尾房，與原告人之中間房爲鄰。此宗官司由原告人委託律師出庭，被告由自己在法庭對質。

原告人麥來燦供稱：上址之中間房，月租十五元。最近與訟人在尾房與中間房之間安裝一塊鐵絲網，並以鐵絲網作爲晾衣物之用，因而使中間房空氣流通受到阻礙，陽光亦不能射入房中，即使在日間亦須亮着電燈，殊不合衛生，因此提出控訴，要求賠償一千元。

此案有多點屬於當地實物，但法官爲了要到現場實地觀察較爲清楚，故隨即偕同法庭書記官等至現場視察，經過了十餘分鐘，復返法庭開庭判案。

法官認爲上址即使不裝上鐵絲網亦十分黑暗，故裝上鐵絲網影響不大，但鑒於與訟人之安裝該鐵絲網時未得原告同意，因此原告人勝訴，法官判與訟人賠償損失五元及堂費十元〇八角與原告，與訟人並須於七天之內將該鐵絲網拆除。

皮革模特兒 由澳洲[illegible]皮革公司主辦的皮革表演會，昨日在九龍[illegible]舉行，爲本港心光盲人學校籌款。此次展出時裝爲在本地氣候穿着極爲適合。模特兒是由香港國際學校擔任，並由參寶姬化粧品廠美容師韓安娜化粧。

英根德公爵來港帶兵 【本報訊】英國根德公爵於昨晨七時二十分乘軍機抵港，參加駐港之皇家蘇格蘭龍騎兵團。到機場迎接的有蘇格蘭龍騎兵指揮官W．奧畢嶺少校及港督副官斯柏特。

水喉被撞歪 水流慢下來 兩婦爭水動武

桶來棍去雙雙血流披面受傷

【本報訊】昨天下午六時，筲箕灣二號巴士總站對開的愛秩序村街喉附近地上，兩名婦人爲了爭水問題引起爭執，繼而動武，結果兩敗俱傷，均往醫院。

兩傷者：朱×瑛（三十九歲），住愛秩序×號，傷頭；「蝦婆」（三十多歲），住愛秩序村山頭木屋，傷面部。

據說，該街喉是附近大批居民每天用水，輪水者特別擁擠，昨日下午當人們排長龍候水時，一輛泥頭車不知怎的將那街喉撞歪了，水流因而慢下來，六時左右，朱×瑛與「蝦婆」爲爭先後問題引起吵架，繼而動武。只見有人將水桶高舉起來，向着朱×瑛頭部迎下去，朱閃避不及，頭部登時受傷，血流如注。同時，有人手握擔挑，直取「蝦婆」，「蝦婆」即向側一閃，面部也遭到了一度傷痕，兩人血流披面，混亂中，兩人被鄰近的街坊制止，並替她們包紮傷口，送往醫院。

大會堂內練鋼琴 月票租金三十元

有冷氣設備每小時三元

【本報訊】港府新聞處消息：大會堂裝備有豎式名廠鋼琴之空氣調節音樂練習室，已開放租賃，每小時收費三元。定期租用該音樂室之人士，可購買特別「月票」，持票人可每日在規定之一小時內使用，「月票」費三十元。

同時，大會堂設備有沖曬設備之黑房，亦開放租賃，每小時收費三元。

凡擬租用者可於辦公時間內向大會堂低座樓下總辦事處申請。

賽車前的濠江

澳門宣佈今除疫埠名

賽車亂放爆竹市民大感頭痛

綠邨電台義務播門快緊張實況

【本報澳門專訊】澳門衞生廳廳長周丁昨日宣佈，澳門由今（十五）日起，解除霍亂疫埠之名，今日上午澳門將正式通知香港衞生處，並望港方能同時宣佈。如過去三週內，澳門再無霍亂症發生，過去的禁令將已全部撤銷。

【本報訊】澳門消息：澳門第九屆大賽車將於十七和十八日舉行，各地「賽車英雄」已紛紛到澳，不分日夜在市區駕車飆馳練習，使澳門的居民受到了一定的威脅。警務廳交通當局昨曾呼籲：賽車在市內行駛時要減低速度，避免發生意外事件，尤其是在深夜時，以免影響居民安寧。

昨晨，佛山輪運來第四批賽車，賽車會定今日起至十六日止，分上下午兩個時間封閉賽車跑道，便利賽車練習。

本澳綠邨電台負責人表示，爲[illegible]，由該電台派出龐大陣容，在賽車兩日，在跑道起點站及米高峰六個點，作實地廣播賽情，以向港澳兩地聽戶作迅速而有趣的報道。賽車廣播的時間暫訂：第一日：由上午十一時至下午四時半；第二日：由上午八時半十分至下午四時半。

林黛玉（王文娟飾）瀟湘夜思，左爲紫鵑（孟莉英飾）

影壇巨著 越劇彩片

紅樓夢預訂座票

普慶都城仙樂國泰先售七場戲票

【本報訊】據金鳳公司消息：上海越劇團徐玉蘭、王文娟、呂瑞英、金采鳳等主演之彩色巨片「紅樓夢」，已定本月廿一日夜場開始在港九普慶、都城、仙樂、國泰等四院聯映。四院已定明（十六）日起預售廿一日（僅映夜場）、廿二、廿三日三天座券，每天映三場。

「紅樓夢」由上海越劇團全班人馬主演，論[illegible]富麗堂皇，規模宏大，更發揮電影藝術之特點，就以色彩、鮮豔，力求忠實於原著故事情節既通俗又細膩，加上名演員精湛演技，觀衆讚嘆不已。該片放映近三小時，自始至終緊扣住觀衆心弦。近日來，觀衆對此片打聽消息，文藝界人士更準備屆時捧場觀賞。預料明天預售座券時將出現長龍。

玉蘭、王文娟等，唱做俱佳，早爲港九戲迷所熟悉，此次由金鳳公司拍攝彩色電影，[illegible]前試映，[illegible]

臺遊出生地 馮寶寶將去打山根

在星牙擦擦 影迷笑哈哈

【本報新加坡航訊】在[illegible]的人喜歡的童星馮寶寶，這兩天來越來越神氣，像「牙擦擦」，引得旁人哈哈大笑。她對記者說：「現在年幼不肯辭令，聽來像家姊一樣大時才要說話。」人家問她：星洲好還是香港好？寶寶俏皮地說：「很喜歡新加坡，不過香港的天氣沒有星洲那麼熱。」她站在椅上「詩其談」，不時作狀，越發討人喜歡，卻又忙壞許多攝影記者。

寶寶還向記者們敬「酒」，手持大杯汽水，抑指記者酒杯內的酒太少，斟滿大杯再飲，有趣鏡頭引起影迷哈哈大笑。

馮峰透露，他將攜寶寶到她的出生地山打根一遊，這是他們多年來的心願。

松樹牌 TRADE MARK PINE BRAND

中國天津中央製藥廠出品

松樹牌人參精

是功力顯著的珍貴補劑！

老人常服可以延年益壽，婦女常服可以補血養顏！

終日伏案者服用可以防止腦力衰退，增强記憶力，療神經衰弱。

中國天津中央製藥廠出品

松樹牌鹿茸精

是治療神經衰弱、健忘、腰膝酸痛、食慾不振的良藥！

是對人體有增强新陳代謝、强心、健腦作用，療營養不良的珍品。

中國土產畜產進出口公司天津分公司出口
香港代理總：德信行有限公司
香港總經銷：[illegible]公司　電話：[illegible]
港九各大藥房、國貨公司均有代售

慶祝一九六二年秋季中國出口商品交易會開幕
日期：一九六二年十月十五日至十一月十五日
地址：廣州中國出口商品陳列館

荷花牌 綉花府綢枕套

選料上乘．做工精美
花色調和．艷麗雅緻
贈禮自用．均極相宜

規格：
10" × 16"
12½" × 20½"
14" × 24"
16" × 26"
18" × 28"

中國山東紡織品進出口公司 地址：青島 CHINATEX TSINGTAO
香港代理處：華潤公司（中國銀行大廈）電話：35181
各大百貨公司均有出售
2029

電車公司與港府 對專利稅有歧見

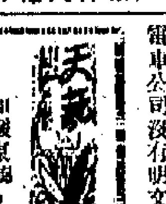
立法局修例李福樹不表決

【本報訊】港府財政司郭伯偉，昨在立法局會議上首讀了「一九六二年遺產稅（修正）草案」。他指出修正草案旨在提高可能要繳納遺產稅的最低價值，減輕某些現行條例的嚴厲性，但未有增加新的權力。

草案將需要繳納遺產稅最低的價值五萬元提高至十萬元。由死者死後六個月，依照稅率繳交利息百分之四，六個月後則爲百分之八。若在死者死後十二月始呈交遺產數目，過去將被處以需繳交稅項爲正常率的三倍，現修改減爲兩倍。

郭伯偉又提到一些較輕微的修正。他說，稅務局長除可將多收的稅款退還與繳稅者外，還賦予減低或退還利息的權力。

「一九六二年電車（修訂）草案」昨日亦經郭伯偉首讀。郭伯偉說，港府與電車公司在徵收「專利稅」問題上意見分歧，現行條例規定專利稅爲純利的百分之廿五。將回溯從一九五八年一月一日起生效。關於搬移電車軌的權利問題，過去港府與電車公司沒有明文規定；現規定如港督會同行政局下令搬移車軌時，由公司支付搬移的費用。電車公司高掛天線的電桿對交通有礙時，港府有權下令將電桿移去，而將天線掛裝於建築物上。此項草案表決時，有議員李福樹因爲他是電車公司董事之一，所以不便參加表決。



天氣 和緩東風，天色晴朗，氣候溫暖。

新颱風嘉倫 集結沖繩南

【本報訊】港外又出現新颱風，據天文台報告：在昨晚六時，颱風「嘉倫」集結在沖繩島之南大約四百哩，向西北移動，時速十二哩。

【本報訊】昨天陽光普照，氣溫上升，[illegible]最高氣溫爲七十九度，[illegible]

香港華人革新協會通告

本會訂於一九六二年十二月九日上午十一時[illegible]舉行第十三屆會員大會，屆時報告一年來會務，討論會章修改案，選舉第十三屆執行委員。凡會員如欲參加大會者，請於十一月廿五日前[illegible]，以便辦理。

會員[illegible]

特此通告

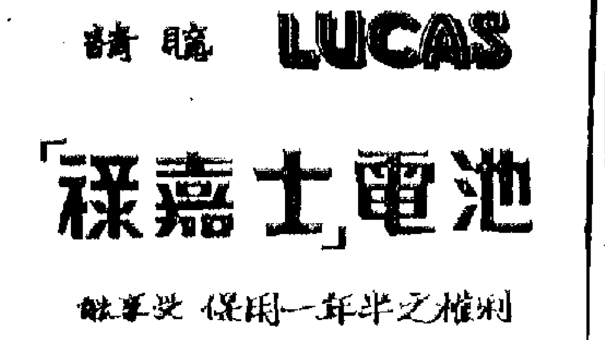
一九六二年十一月十五日

香港華人革新協會 第十三屆會員大會籌備委員會啓

請聽 LUCAS

「祿嘉士」電池

利權之半年一用保 [illegible]



總經理 天祥汽車行

港大昨舉行畢業禮
三零八人接受各種學位
青年芭蕾舞家毛妹戴上文學士方帽

【本報訊】香港大學昨日上午在大會堂舉行第五十九屆畢業典禮，接受各種學位的共達三百零八人。羅富白燕時以代理校長身份，勉勵畢業生應該爲社會服務。他說：當機會來臨時，不要失去價值自己對社會負擔的責任。

羅富白燕時指出，有些人認爲港府的行政局、立法局及市政局的非官守議員，才是真正爲社會服務的，這種想法是奇怪的。港府是十分需要有些人對這些大人物幫助及自由地提出意見。

在畢業典禮中，接受各種學位之人數共三百零八名，其中有一位富有名的，就是著名女芭蕾舞蹈家毛妹。畢業生名單如下：

文學碩士　陳炳良　陳耀良

理學士（特別學位）

一級榮譽　譚利源（物理）　周啟賢（數學）

羅永熙（數學）　蔡啟權（物理）　孔憲中（數學）　吳永祈（化學）　羅厚恩（化學）　黃德昭（數學）　楊德明（物理）

二級榮譽（第一組）　張達一（數學）　嚴繼輝（動物學）　黃樹雅（數學）　林才鵬（化學）

陳欣光（物理）　黃鑣（物理）　黃恩照（數學）

二級榮譽（第二組）　陳汝何（動物學）　趙歡修（動物學）

三級榮譽　羅韓五（化學）

醫學士（一九六一年）　區國芬　陳大任　趙自成　周龍　羅衍晶　黃慶國　彭永[illegible]

醫學士（一九六二年）（榮譽）　陳燕芸（合格）　陳寶儀　陳國灿　陳俶忠　陳紹勳　陳佩珊　謝文穎　趙啟昌　張震織　唐少華　馮貽曾　何仲柯　林翰武　關珍百　劉灼華　劉振棠　李顯章　李翔麟　梁智鴻　梁裔文　李明鐵　梁樂文　鮑永富　彭明哲

理學士（普通學位）　利比路　蘇鏗鑫　宋文鑫　鄭宗俊　楊澤新　楊保謙　田光析

一級榮譽　陳國安　林煜明

二級榮譽　陳偉堅　陳燕侶　陳汝輝　何漢興　何文柱　何德釗　洪金陸　張振輝　江紹忠　林永祥　劉漢中　胡國璧　李炳章　倪嘉敏　沈超明　郭麗娜　鄧和聰　曾偉思　章杰　黃秀娟　黃邁令

三級榮譽　區國倫　張耀年　朱瑞賢　鍾泰開　關松滔　黎澤倫　黎協才　李熙福　李曼麗

（合格）　朱天仕　何樹楷　林松芳　劉尚濱　羅智達　田志森　湯潤枝　梁文寓　廖煜華　羅國榮　盧世昂　錢乃興　蔡克巳　草興禮　黃聰凱　王麗蓉　林偉權

理學士（工程）

一級榮譽　歐陽文強（機械）　譚煒章（電機）

二級榮譽　區志達（土木）　陳森芬（土木）　黃浩然（土木）　高漢楨（土木）　馬榮鏗（電機）　彭孝忠（土木）　蘇銘楓（機械）　鄧鐵華（機械）　余乾楨（土木）

（合格）　韋炳敦（土木）　吳日康（機械）　陳川木（土木）　屈炯濟（土木）　鄺永輝（機械）　楊雲梅（土木）

文學士

一級榮譽　羅福正　張尚勲　麥永輝　何沛熙　占英拉伊　龍富中

二級榮譽（第一組）　梁鎮超　梁保康　羅桂安　招麗雲　周照安　林子平　黃韻葵　林碧儀

二級榮譽（第二組）　梁文金　梁寶珠　梁慧美　楊佐廉　葉月雲　關學明　李澤煌　周桂屏　吳卓瑞　楊靜宜　楊思良　張頌鸞　蔡玉蘭　伍美蘭　方安由　何慧貞　關正輝　黎麗玲　林定中　林錦貞　吳瑞鏗　盧錦縈　羅秀瓊　黃頌屏　趙文秀　陳偉文　陳兆蕙　巴巴拉　虞慶文　陳佑鐘　黃賢幸　黃頌德　羅冠志　李兆林　勞瑞賢

三級榮譽　蔡麗芬　吳亦重　潘月華　鄭令儀　尹桂芬　黃麗容　黃曉蓉　胡勇昌　鍾碧懿　楊智昭　姚德謙　袁瓏娟　區炳華　陳劍霞　周秀編　趙德梅　馮碧梅　新秀琪　何美卿　劉詠蘭　李鳳西　呂炳坤　吳兆堅　蘇婉儀　唐元立　黃美雲　黃慧春　梁美蓮　歐陽寶珍　楊麗珍　陳錦娟　鄧麗霞　朱敏初　何長榮　楊幼華　劉銘坤　嚴志清　陸麗琴　麥秀蘭　曾志威　宋少偉　謝志文

（合格）　冼利亞　周耀英　譚寶士　高文嘉　張文靜　吳如婷　巴文綸　沈楚芳　徐思明　法顯錦　黃文彬　金淑珍　羅麗嫻　李惠姬　徐洽禾　潘麗麗　陳偉強　王鳳兒

教育學士　陳嘉輝　曾多英　謝振彤　鄭國恩　黃錦隆　高德亮

自喻羔羊披上狼皮
護督致詞穿插妙語
說對生命也感迷惘有時做傻事

【本報訊】護督白嘉時，昨天以代理校長身份主持港大畢業禮。他在長篇的致詞中，自喻爲「披上狼皮的羔羊」。他說：「我覺得對生命也「感到迷惘」，我也做出毫無意義的傻事。」他還勉勵畢業生「出來之前…」的一刻。他希望畢業生保持「一顆向上的心」。

香港仔坊會新員就職　圖爲周錫年監誓。（本報攝）

象棋大賽昨揭幕
文大初勝崇基
天天南華健羣倚天大風天和等隊均獲晉級

【本報訊】僑僑會主辦之第三屆全港團體象棋大比賽，昨晚七時在灣仔修頓球場揭開戰幕。

今晚七時正繼續進行第二場比賽。賽程由昨夕的勝方十隊分五組作晉級決戰，及由昨夕的負方八隊分四組爭奪複賽權，連負兩場者淘汰。由於强隊角逐，勢均力敵，賽情勢必愈拉越緊，一場勝似一場。

昨晚棋會各首腦、籌務委員暨各領隊均在場內主理賽務進行，秩序良佳。各組依序對壘交鋒，戰況緊中，飛車躍馬，砲轟重城，情況熱烈。場內中央掛出兩組對局，由天天隊徐耀榮對文信隊陳世生，另組由文大聯隊黎子健對崇基隊周知賢，共有四個大棋盤，掛演該兩組之全局演法。

昨夕比賽結果，至截稿時如下：天天隊對文信隊，八比〇，天天隊勝。文大聯隊對崇基隊，八比〇，文大聯隊勝。南華隊對金像隊，七比一，南華隊勝。皇上皇隊對健羣隊，二比六，健羣隊勝。二天堂隊對大風隊，〇比八，大風隊勝。太陽隊對倚天隊，一比七，倚天隊勝。電龍隊對天和隊，四比八，天和隊勝。大華隊對茶聯隊，四比四，另場續賽。

港大畢業生出席頒授學位典禮

爲耕地被港府沒收
蠔涌廿餘村民請願

【本報訊】時代社消息：昨日下午二時半，西貢蠔涌村二十多名村民，到九龍加士居道十六號新西貢理民府官邸請願，爲港府沒收其私有土地而訴願，要求收回成命。他們獲理民府政務長轉呈港督。但接見，並指示各業主推行上訴之手續，可聯名簽署呈文，送該府轉與港督，則候港督決定。

據悉，業主昨曾向理民府覆述，現港府要拆遷而把業權人之土地沒收，實屬無理。訴願人中有半數以上是村婦，直指理民府不當。

昨日訴願的有溫日樹、溫日鴻、吳榮貴、溫圍發、東三妹、溫麗芬、溫（大元堂）、溫蘇妹、溫來有（張錦代）、楊氏、張月嬌。此外，理民府接見上述各業權人時，西貢區鄉事委員會主席李采禮、副主席溫日森亦在場，並遞交了一份由該會呈理民府對此事的意見書。

防火！　火爐旁邊不要放容易起火燃燒的東西！——消防事務處

三院演劇籌款
門票開始預售

【本報訊】東華三院公演粵劇籌款大會，定廿一日晚八時在香港大會堂音樂廳舉行，由非凡響劇團全體紅伶上演歷史奇情名劇「風雨泣萍姬」。票價分五百元、一百元、五十元、三十元、十元等五種。各種門券已開始預售，各界人士如欲行善，可向普仁街東華三院總辦事處（電話四三三三一）定座。

對新出品改良品
工展會續辦評獎
廠商須在廿四日前送審

【本報訊】第二十屆工展會爲鼓勵各會員廠號創造新出品及改造改良品，依照歷屆成例，繼續辦理新出品及改良品申請評定。依照辦法規定，凡屬香港製品，並未在歷屆工展會展出而係當年首創發明品，可列爲新出品申請審評。又凡屬舊出品加以改良，有特殊價值，並爲本地獨有者，可列爲改良品申請審定。各廠申請新出品及改良品的表式，可向工展會索取，依式填交一份，並附圖說明及樣品二份，送會申請審定。

工展會的審查程序，係先交標準小組委員會評定，最後由審查委員會鑑定。凡新出品改良品經審查合格者，除免費在大會所設的新出品改良品特別攤位陳列宣傳外，並由大會給予獎狀，以資獎勵。大會已將上述辦法函發各會員廠號，如有新出品及改良品申請審查，須於十一月廿四日前送審，以便審定，即行公佈。

慶祝開業四周年
中興中達大減價

【本報訊】九龍新填地街中興國貨公司，爲慶祝開業四週年，將由十五日起舉行大減價。特價新花紗、上海呢布、線仔卡其、麻毛嗶嘰、外衣、背心、新潮樓仔、夾外套，女庄羊毛外衣、背心、毛衣、長袖羊毛背心、絨褲及各款服裝，一律九折優待顧客，並設有廉價貨品甚多，如二十八吋花布原價每碼二元二三角，減沽七角半；上等男女庄布鞋原價每碼一元二角，減沽一元半；長袖恤衫原價每件七元八角，減沽四元；東北棉衣原價每套八元半，減沽……

又訊：太子道中達國貨公司，已屆四週年紀念，特舉行大減價。

象棋大賽昨晚在修頓揭開戰幕　圖左爲大世界隊與文大聯隊正在對局。（本報攝）

中區坊會昨發善款
歌賦街六百災民獲救助

【本報訊】中區街坊福利會，昨日開派第一次賑款，同時分發北角街坊會捐贈之救濟品。王國璋監事長周宥、黃燕清、江紹淹、吳瑞昌、凱榮光及救濟主任梅炎秋，均到場派款。

下午一時起，開派善款，每一災戶由持證人代領，每人十元及救濟糧一份。該區受災戶主有百餘人。不幸喪命者，該會特給予撫卹金每名一百元。昨日放款工作，至下午三時休息，已領款者共達六百餘人，發出賑款六千餘元。未能及時到領的一部份災民，今（十五）日補領。

中區街坊會昨放賑　[illegible]（本報攝）

使區內貧民好過冬
東區婦會募集寒衣
並定廿二日舉行新員就職禮

【本報訊】東區婦女福利會昨日下午三時召開執行委員會議，商討有關本月廿二日（星期四）舉行（註冊有限公司）第二屆執委就職典禮及會務工作事宜。昨出席者有主席余國定夫人、副會長葉若林夫人、副主席柯鑑堅夫人、鄧婉雲夫人及執委等數十人。民政務署官李陳慧秀女士亦列席。

席間除商定廿二日就職禮團體事宜外，並決定於當日下午五時在英京酒家舉行；席券每位十元，小童照計。會員參加可向該會（電話七〇三七八九）預購席券。服務組長余炯球夫人報告施贈棉衣說：本年已入冬季，天氣尚未大寒，但恐未雨綢繆計，應先發動會員及親友捐贈棉衣，以備屆時應用。當經全體執委一致贊成照辦，並由劉瑞光夫人負責捐募，各位首腦執委均亦極熱烈，並將分頭向各方友好、各界善長募捐。

席間推任個別，有吳鍾生夫人、譚偉賢捐二百元……

香港仔坊會新員昨就職
方樹泉談福利工作成就

【本報訊】香港仔街坊福利會第八屆理監事，昨日舉行就職。到會嘉賓有官紳名流及各界人士數百人。就職典禮在該區金鑽酒家的海角廳舉行。

理事長方樹泉首先致詞，他說：「本會成立迄今已十二載，對福利事務的推進不遺餘力，其較爲重大者有：㈠籌辦義務學校，……」

此外，年前紅磡火災，發起「風災」，本會首先發起捐募賑款，總之，一切街坊福利，無不盡力以赴。

回教協會改選
定廿五日開票

【本報訊】香港中國回教協會定二十五日（星期日）下午七時半，在會所舉行第十四屆會員大會，選舉執行委員。該會已於十一日寄出選票給各會員，選舉後，會員應選後，須在二十五日前投入該會選票箱，以便大會當日開票。如各會員未收到選票，可函詢會所補領。

寶安商會選出新員

【本報訊】寶安商會昨日下午五時在會內選出本年度會員大會，當選者如下：[illegible]

今日廣播電視

中文電台
[illegible]

商業電台
[illegible]

麗的金台
[illegible]

麗的銀台
[illegible]

麗的電視
[illegible]

上海越劇團敢實彩色歌唱藝術片

紅樓夢

徐玉蘭　王文娟　呂瑞英　金采風　主演

普慶　環球　國泰

本月廿二起映　今天預售座票

持制、風就殿監、也滿丁前、隨山[illegible]

今日旗艦

泰國明年繼續管制食米出口

儲備米糧以穩定市價
港米市昨交投頗零星

【本報訊】據曼谷十四日消息，泰國經濟部大臣在十三日稱，泰國當局於明年繼續管制大米出口生意。

這位官員對新聞記者稱，明年泰國的大米出口生意如常，政府的政策是繼續管制大米輸出。同時，明年泰國政府將儲備米糧，以穩定國內市場米價及應付緊急需要。

【本報訊】昨日食米大盤成交的宗數不算少，達二十餘宗，但數量則不多，合共不過五千餘包。成價仍穩。

內地米成交一千四百十包，報價如下：絲苗五十八元五毫，齊眉五十四元八毫，新興白米四十九元一毫。

泰米和金邊米則共成交三千多包。

泰商務專員說
泰國新穀收成良好
白米出口將可增加
預料今後米價趨向下降

【本報訊】泰國駐港商務專員說：泰國新穀的收成情況良好，預料將來泰國白米出口總量將可達一百五十萬噸。

泰新綠豆來多
市價逐步低跌
大連黃豆底就價漲

台糖突停盤
據說將提高售價

【本報訊】昨日下午四時，台灣糖突然來電停盤，原因可能是出於提高市價。台灣亦有意將糖價提高。

菲定明年初
放寬貸放款

【馬尼拉十一日航訊】菲律賓中央銀行總裁十日宣稱，明年初菲律賓發展公司開始營業時，銀根將會大爲放鬆，而私營銀行方面的貸款也將較集中於給予商人短期貸款。

泰商復訂布疋
以訂色布爲主單額很小
對棉紗五金搪瓷等仍少過問

【本報訊】泰國商人近日已恢復向港採訂布疋，惟數量很少。

上月訂來巴紗
首批今可運到

西方國家的工業
上半年生產增加
比去年同期約增百分七

【本報訊】據聯合國十一日消息，聯合國統計處在同一天晚上發表，西方世界今年上半年的工業生產比去年上半年增加了百分之七。

股市交投稍旺
昨上半日成交百多萬元
廿六種股票十八種跌價

【本報訊】昨日股票情況，可是有成交的股票中，大多數市價下降。

歐美商訂電筒
小額訂單近日到一些
冬銷電筒大致已付船

猫明夏銷售
星膠續跌

馬來亞輸入樹膠
上月三萬八千噸

澳洲橙續到
一萬多箱今可上市
美國橙來逐漸價又貴

金鈔齊降

新單又少來
舊蔴包價微降
預料短期內泰商不會扯購

西德白藥
成交廿噸

洋紙市靜

經濟新聞

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
匯豐	824/822.824	−2.000	120
倫敦置地	288	——	35
會德豐	10.1 10.2	−0.100	10,000
黃埔	86/86.25	−0.250	1,000
太古	56 55.5	−1.000	800
均益倉	28.8	−0.300	1,500
大酒店	33.25	−0.250	2,500
牛奶	61/60/60.5	−1.000	3,700
[illegible]	86	——	200
[illegible]	1.725	−0.025	20,000
電車	86/85.75	−0.750	1,650
九巴	58.5/58/58.5	——	1,600
油蔴地	103/102	−2.000	450
九[illegible]	22.8/28/22.6		
	22.5/22.7	−0.400	8,850
港燈	26	−.800	2,700
電話	81.25/81.5	−0.500	1,985
煤氣	15	——	600
太平	2.9	——	6,000
怡和	22/21.9	−0.200	1,000
英泥	64	−1.000	200
聯合船塢	3.75	——	5,000
城市酒店	45.5 46	−0.200	721
增富利	24.5	——	250
大昌	58.5	——	200
屈臣氏	60/49	−1.000	230
聯業紡織	0.2	−0.010	10,700

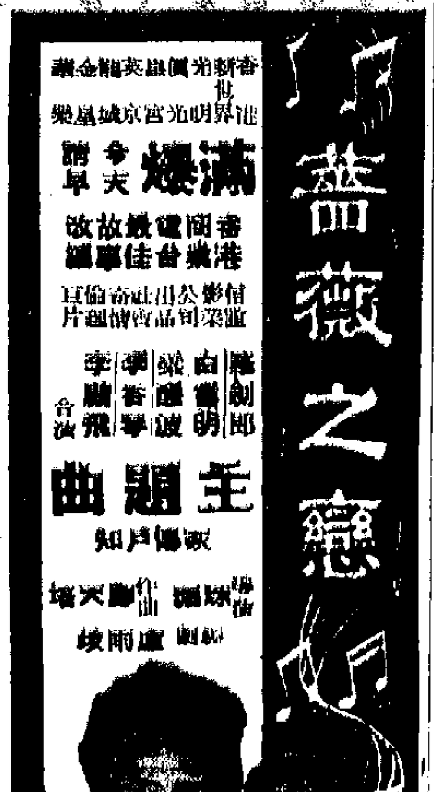
注：「漲跌差價」，係指昨日與前日收市價比較而言。

快愉享同　衆觀萬千　賞共目有　傳廬不名
國泰　仙樂　聯　今天院映
遊北京漫
A TOUR AROUND PEKING
中西報紙一律好評　南北觀衆同聲讚好
加映　蘆溝橋畔

京華　百樂門　興都
片約所限　最後今天
旅館鴛鴦
陳厚　丁紅　林佩　羅臻

七今天大院　聯盟映
小蘇小蛟樂獅觀園
馮峯　馮寶寶

打死不離親兄弟
昨滿今續映

滿爆　今天　主題曲


薔薇之戀

九龍城　國際　今天獨家獻映
白骨陰陽劍　下集大結局

都城　今天獻映　彩色越劇　石義大戰蟒蛇精

東樂　今天請早
黑街大決戰

今天仍映　旅館鴛鴦　陳厚　丁紅

皇后　皇都　麗聲　今天獻映
利舞台　四馬走天涯
新華　京華　今天盛大獻映　銀色私生活
大華　樂聲　狂瀾之請早　碧血長天
普慶　今天四場獻映　歐洲夜生活
樂聲　大華　碧血長天　一戰一畔　激烈爭奪
滿（分暫停用）

歐貨千五百噸將到

高士高十七來雅加達二十抵港

【本報訊】據華夏企業公司消息，該公司的輪船，最近有兩艘從歐洲到港，共運來歐洲貨物約一千五百噸。

該公司代理的「高士高」輪，將於本月十七日從歐洲經曼谷及海防到港。明天，該輪將從海防帶貨來港。該輪從歐洲運來玻璃、紙張、五金及化工原料等五百四十一噸，從曼谷運來土產雜貨八百零四噸。該輪因取道海防來港，所以沒有從曼谷運來。

該公司代理的「雅加達」輪，將於本月二十日從歐洲經曼谷及海防到港。該輪有歐洲貨物八百七十噸及泰國貨物六十二噸運來。該輪貨物中亦沒有牲口。

供明春銷售塑膠花

菲列賓去七百多噸

【本報訊】美郵公司代理之菲律賓輪「菲列賓」號，日昨晚四時取道日本、東京、橫濱等港口開往美國。該輪載往美國的貨物共達一千四百噸，比原來的計劃多出一倍。主要是供明年春季美國銷售之塑膠花，隨時付運數量增達七百五十噸。另外，因為美國商人把今年第四季的比例提高，故該輪載出的物品亦增至近二百噸。

該輪載往美國東岸的貨物共一千一百五十噸，其餘二百噸則運往美國西岸。

菲律賓郵昨運到加拿大麵粉萬多包

【本報訊】美郵公司代理之「菲律賓郵」輪，已於昨（十四）日由溫哥華抵港。該輪運來加拿大麵粉萬多包，還有肉類、水果、罐頭、雜紙、機件、意大利粉和雜貨。

永兼丸昨開往東南非

【本報訊】洛士利洋行代理的「永兼丸」輪，昨天開往新加坡及東非。該輪有大約十噸貨物運往新加坡，有大約三百噸貨物運往東非，有大約一百噸貨。

大眾鐵作運東非 福英今開去七百噸

【本報訊】據船行屬下的「福英」輪，今天開往東非。該輪將有貨物約七百噸運出，其中大約半數是鐵飾，除一般雜貨，雜貨包括：搪瓷、毛巾、印刷用紙、染色棉布、膠鞋、膠袋、女鞋、手提袋、橡膠管、女裝衫、紙板及鐵釘。

茂島丸昨抵港

【本報訊】巴拉多船公司代理的「茂島丸」輪，昨已到港。該輪有貨物共三百噸，大部分是塑膠製品、膠玩具、布鞋及電筒等雜貨。

「茂島丸」今日開往曼谷和西澳洲，運出的貨物約計有二百噸，其中有些是膠花和雜貨。

意國航空公司在港舉行會議

【本報訊】意大利航空公司前日（十三日）起，在香港舉行為期三天的業務會議。參加者有香港、曼谷、東京、澳洲及新加坡等地代表。會議主要磋商發展遠東區業務，計劃在明年下半年將遠東區業務增加一倍。

意航公司遠東區總辦事處，係由羅馬直接管轄。太平洋區香港總辦事處設在大酒店二樓辦公。

該航空公司在一九六一年度內，在國際航運上居於第六名位置，前五名是美、英、法、荷及加拿大。該年度意航公司曾載客一百萬名，飛行里程九千三百一十七萬五千三百哩。該公司之所以在港設立遠東區總辦事處，因香港地理上處於日本、澳洲與歐洲的中心，地位正日趨重要。

飛機時刻

（如有了解當日有臨時變動，請向有關公司查詢。）

今日到港班機

日航：東京來，晚上十時十分到

泛美：曼谷、西貢來，下午四時四十分到；東京來，晚上四時二十分到

英國海外：倫敦來，晚上七時四十分到

國泰：新加坡來，下午一時卅分到；馬尼拉來，下午六時到；曼谷、台北來，晚上六時五十分到

法航：曼谷來，下午九時零五分到

下午一時卅五分到

法航：東京來，下午六時到；東京來，晚上十時十分到

印尼航空：雅加達來，上午十時

泰航：馬尼拉來，上午九時四十分到；曼谷來，下午四時卅分到

快達：東京來，下午四時卅分到

印航：加爾各答來，下午四時五十五分到

今日離港班機

泛美：往東京，開下午六時；往曼谷，開

國泰：往曼谷、新加坡，開中午十二時十五分；往馬尼拉，開下午二時十五分；往台北、大阪，開上午九時

英國海外：往新加坡、倫敦，開下午二時；往東京，開中午十二時；往仰光、倫敦，開下午三時三十分

法航：往西貢、印尼，開下午二時四十五分

印尼航空：往雅加達，開上午十一時四十分

泰航：往曼谷、台北、東京，開下午五時

快達：往馬尼拉，開晚上九時卅分

印航：往加爾各答、倫敦，開上午七時

火車時刻表

九龍開	羅湖到	羅湖開	到九龍
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時44分
7時44分	8時49分	7時18分	8時28分
9時00分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時30分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時18分	5時14分	2時28分	3時28分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時39分
8時15分	9時10分	6時58分	7時58分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時43分	下午3時48分	上午7時43分	上午10時30分
下午4時45分	下午9時56分	上午9時28分	下午2時37分

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
木星丸	MOKUSEI MARU	日本	11月17	東來
恒信	JUNO	馬尼拉	11月17	澳洲
菲山度士	P. JOSE ABAD SANTOS	美國	11月17	大工
四川	SZECHUEN	滬港	11月17	太古
東坡城	CITY OF EASTBOURNE	日本	11月17	鐵行
日令丸	NICHIREI MARU	北太平洋日本	11月17	巴拉多
東方銀河	EASTERN GALAXY	日本菲律賓	11月17	美邦
美林普斯	MELAMPUS	美國新加坡	11月17	太古
邊尼威士	BENNEVIS	英國新加坡	11月17	怡和
哲化臣總統	PRES. JEFFERSON	美國	11月17	總統
國泰	CATHAY	歐洲	11月17	鐵行
高士高	KAPITAN KOSKO	歐洲曼谷海防	11月17	華夏
金寶來丸	CANBERRA MARU	日本	11月17	東方
秤馬	TWIN HORSE	日本	11月17	巴拉多
德和	TEH HU	汕頭	11月18	德和
美路士	MILOS	澳洲新畿內亞	11月18	大祥
捷發	ZIPPER	金邊	11月18	國來
歐利美頓	EURYMEDON	馬尼拉	11月18	美昌
花光丸	KAKO MARU	非洲	11月18	東方
門羅總統	PRES. MONROE	美國日本	11月18	總統
芝利連加	TJITJALENGKA	南美南非新加坡	11月18	渣華
興生	HIN SANG	加爾各答	11月18	渣甸
高崇丸	KOSOH MARU	日本	11月18	大同
同樂士	TUNGUS	馬尼拉	11月18	參利順
重慶	CHUNGKING	曼谷	11月19	太古
馬來伯美利	BRADEVERETT	曼谷	11月19	德來
昌福丸	SHOFUKU MARU	日本	11月19	太平
萬龍	VAN CLOON	紐西蘭馬尼拉	11月19	渣華
大之樂	TJIUCA	紐約舊金山	11月19	參利順
埼玉丸	SAITAMA MARU	新加坡	11月19	洛士利
熱海丸	ATAMI MARU	日本	11月19	洛士利
索馬利	SOMALI	英國新加坡	11月19	鐵行
希士丁	HASTINGS	英國	11月19	國來
希司	CHIOS	英國	11月19	[illegible]
浙江	CHEKIANG	門司	11月19	太古
菲律賓熊	P. BEAR	菲律賓	11月19	美輪
東京丸	TOKYO MARU	日本	11月20	巴拉多
鬼沙打	OZARDA	喀喇蚩孟買新加坡	11月20	鐵行
寶根維利	BOUGAINVILLE	美國馬尼拉	11月20	銀行
鎮居士丸	ATLAS MARU	日本	11月20	東方
雅加達	DJAKARTA	歐洲曼谷海防	11月20	華夏
海旺	HOI WONG	湛江	11月21	捷順
利拔士	LAERTES	英國新加坡	11月21	太古
格蘭諾芝	GLENORCHY	英國新加坡	11月21	怡和
正峰	PIONEER MAIN	紐約	11月21	美輪
嘉達	VARDA	新加坡	11月21	新興行
高達巴魯	KOTA BAHRU	日本	11月21	新興行
芝罘	CHEFOO	神戶	11月21	太古
三鷹丸	MITAKA MARU	新加坡	11月21	天祥
飛魚	FLYING FISH	紐約喀喇蚩新加坡	11月22	和捷
婆羅洲	BORNEO	歐洲新加坡	11月22	[illegible]
芝萬捷	TJIBANTJET	南非新加坡	11月22	渣華
羅斯	RUYS	日本	11月22	渣華
海興	HAI HING	曼谷	11月22	參利順
芬尼	FERNPOINT	洛杉磯	11月22	參利順
路丹士泰	ROTHENSTEIN	日本	11月22	天祥
滋賀丸	SHIGA MARU	日本	11月22	天祥
高麗熊	KOREAN BEAR	舊金山	11月22	美輪
海麗	HILIOS	斗湖	11月22	參利順
格蘭諾高	GLENOGLE	英國新加坡	11月23	怡和
奉寧	FENGNING	門司	11月23	太古
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	日本	11月23	捷成
金華山丸	KINKASAN MARU	日本	11月23	東來
南洋丸	NANYO MARU	日本	11月24	東方
宮島丸	MIYAJAMA MARU	日本台灣	11月24	巴拉多
重勝	CHUNGKING VICTORY	台灣	11月24	太來
海華	HALLVARD	日本	11月24	參利順
多利杜	TOLEDO	馬尼拉	11月24	參利順
東坤	EASTERN ROVER	日本	11月23	[illegible]
希利南	HIRAM	曼谷	11月25	參利順
士打順達	STRAAT SOENDA	日本	11月25	渣華
明星	STAR BETELGEUSE	日本	11月25	福來
海明	HAI MENG	日本	11月25	參利順
加西亞總統	P.PRES.GARCIA	洛杉磯舊金山	11月26	美邦
亞利桑那	ARIZONA	美國馬尼拉	11月26	渣甸
越南	VIETNAM	歐洲	11月26	法郵
美中美	MICHAEL JEBSEN	曼谷	11月26	捷成
興立	HENRIK	山打根	11月26	參利順
萬機	BANGGAI	歐洲	11月26	渣華
亞洲	ASIA	意大利	11月26	天祥
漢堡	HAMBURG	歐洲新加坡	11月26	捷成
興生	HEW SANG	山打根	11月26	渣甸
利佛寶	LEVERN BANK	東南非	11月26	銀行
柏加	PAGAN	新加坡	11月26	新興行
第八東西丸	TOZAI MARU NO.8	新加坡	11月27	東方
時好頓	SCHOUTEN	西非新加坡	11月27	渣華
高麗巴克	GUDRUN BAKKE	西澳洲	11月27	鐵行
亞地治	ADIGE	意大利	11月27	天祥
巴士利	BASILEA	歐洲曼谷	11月30	華夏

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
華麗碧	VELEBIT	的港漢堡加	11月17	華林
蘇特	SURAT	歐洲	11月17	鐵行
門羅總統	PRES. MONROE	法意	11月19	總統
同樂士	TUNGUS	歐洲	11月19	參利順
東坡城	CITY OF EASTBOURNE	歐洲	11月19	鐵行
邊尼威士	BENNEVIS	鹿特丹倫敦漢堡	11月21	怡和
丹碧些亞	DENBIGSHIRE	倫敦鹿特丹漢堡	11月21	渣甸
大安美	DIOMED	利物浦格拉斯哥	11月22	太古
奧連力	ULJANIK	歐洲	11月23	華林
路丹士泰	ROTHENSTEIN	馬賽比德西德	11月23	捷成
滋賀丸	SHIGA MARU	地中海	11月23	天祥
邊那力	BENLARIG	英西德	11月24	怡和
力打威沙	NEDER WESER	安特衛普鹿特丹漢堡	11月25	捷成
邊高	BENGLOE	英西德	11月26	怡和
馬時來	MERSEY LLOYD	英荷西德	11月26	捷成
亞地治	ADIGE	意大利	11月28	天祥
亞洲	ASIA	意大利	11月28	天祥
錫蘭	CEYLON	歐洲	11月29	太平
利華古臣	LEVERKUSEN	德比西德	11月29	捷成
利加安	LYCAON	歐洲	11月30	太古
萬茂時亞	MONMOUTHSHIRE	英荷西德	11月30	怡和
國泰	CATHAY	歐洲	12月4	鐵行
毛利仙	MAURICIEN	歐洲	12月5	法郵
北佐諾士	PATROCLUS	歐洲	12月6	太古
西京丸	SAIKYO MARU	歐洲	12月7	天祥
海仙士泰	HESSENSTEIN	意荷西德	12月8	捷成
勿歸士吉	SINOUTSKERK	德荷西德	12月8	渣華
泰勒總統	PRES.TAYLOR	歐洲	12月9	總統
夏灣拿丸	HAVANA MARU	歐洲	12月9	東方
大美士	TAMESIS	鹿特丹奧斯陸	12月9	參利順
越南	VIETNEM	馬賽	12月9	法郵
邊華拉	BENVALLA	漢堡鹿特丹倫敦	12月12	怡和
亞馬拿	ASMARA	歐洲	12月12	寶隆
索馬利	SOMALI	歐洲	12月17	鐵行
格蘭諾高	GLENOGLE	歐洲	12月17	怡和
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	歐洲	12月19	鐵行
湯士北	TONSBERG	馬賽鹿特丹漢堡奧斯陸	12月20	參利順
邊都蘭	BENDORAN	漢堡鹿特丹利物浦	12月21	怡和
漢堡	HAMBURG	歐洲	12月21	捷成

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
祖柏拿	CHUPRA	孟買喀喇蚩	11月17	鐵行
蘇特	SURAT	亞丁	11月17	鐵行
華麗碧	VELEBIT	孟買亞丁	11月17	華林
秤馬	TWIN HORSE	科倫坡	11月18	巴拉多
東坡城	CITY OF EASTBOURNE	亞丁	11月19	鐵行
同樂士	TUNGUS	波斯灣	11月19	參利順
門羅總統	PRES. MONROE	亞丁	11月19	總統
利加馬士基	LICA MAERSK	孟加拉	11月20	捷成
邊尼威士	BENNEVIS	亞丁波斯灣	11月21	怡和
丹碧些亞	DENBIGSHIRE	亞丁波斯灣	11月21	渣甸
大安美	DIOMED	亞丁波斯灣	11月22	太古
高達巴魯	KOTA BAHRU	加爾各答吉大港	11月22	新興行
奧連力	ULJANIK	科倫坡孟買	11月22	華林
滋賀丸	SHIGA MARU	亞丁波斯灣	11月23	天祥
路丹士泰	ROTHENSTEIN	亞丁波斯灣	11月23	捷成
東坤	EASTERN ROVER	加爾各答吉大港	11月24	渣甸
邊那力	BENLARIG	亞丁	11月24	怡和
邊高	BENGLOE	亞丁	11月25	怡和
馬時來	MERSEY LLOYD	亞丁波斯灣	11月25	捷成
海華	HALLVARD	加爾各答吉大港	11月25	參利順
明星	STAR BETELGEUSE	印巴	11月26	福來
亞洲	ASIA	科倫坡喀喇蚩	11月28	天祥
錫蘭	CEYLON	亞丁波斯灣	11月29	太平
利華古臣	LEVERKUSEN	亞丁	11月29	捷成
英彥丸	EHIKO MARU	科倫坡	11月30	巴拉多

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
祖柏拿	CHUPRA	新加坡	11月17	鐵行
路易安那丸	LOUISIANA MARU	新加坡	11月17	太平
萬世丸	BANSEI MARU	馬尼拉	11月17	東方
東方	EASTERN	拉賓安山打根	11月17	鐵行
蘇特	SURAT	新加坡	11月17	鐵行
華麗碧	VELEBIT	新加坡	11月17	華林
協邦丸	KYOHO MARU	馬尼拉	11月17	東來
大中山	TAI CHUNG SHAN	西貢金邊	11月17	[illegible]
秤馬	TWIN HORSE	新加坡檳城	11月18	巴拉多
木星丸	MOKUSEI MARU	馬尼拉	11月18	東來
恒信	JUNO	婆羅乃	11月18	澳洲
日令丸	NICHIREI MARU	新加坡檳城	11月18	巴拉多

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
哲化臣總統	PRES. JEFFERSON	馬尼拉	11月18	總統
菲山度士	P. JOSE ABAD SANTOS	馬尼拉	11月18	大工
安娜碧嘉	ANNA BAKKE	新加坡	11月19	鐵行
捷發	ZIPPER	金邊	11月19	國來
昌福丸	SHOFUKU MARU	金邊	11月19	太平
東坡城	CITY OF EASTBOURNE	新加坡	11月19	鐵行
同樂士	TUNGUS	新加坡	11月19	參利順
門羅總統	PRES. MONROE	新加坡	11月19	總統
利加馬士基	LICA MAERSK	新加坡	11月20	捷成
芝利連加	TJITJALENGKA	馬尼拉	11月20	渣華
東京丸	TOKYO MARU	新加坡印尼	11月20	巴拉多
寶根維利	BOUGAINVILLE	新加坡曉哦巴生	11月20	銀行
邊尼威士	BENNEVIS	新加坡	11月21	怡和
丹碧些亞	DENBIGSHIRE	新加坡	11月21	渣甸
鎮居士丸	ATLAS MARU	新加坡	11月21	東方
明達	BRENDA	婆羅乃	11月21	海外
興生	HIN SANG	山打根	11月21	渣甸
大安美	DIOMED	新加坡	11月22	太古
芝罘	CHEFOO	新加坡	11月23	太古
路丹士泰	ROTHENSTEIN	新加坡	11月23	捷成

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
寶洋	PO YANG	天津上海	11月17	太古
格蘭諾芝	GLENORCHY	新港	11月28	怡和
格蘭諾高	GLENOGLE	新港	11月25	怡和

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
喜維美來克	GENEVIEVE LYKES	日本	11月17	總統
日齊丸	NIKKEI MARU	日本	11月17	巴拉多
山春丸	YAMAHARU MARU	日本	11月17	萬國
花光丸	KAKO MARU	日本	11月18	東方
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK	日本	11月18	捷成
東方銀河	EASTERN GALAXY	日本	11月18	美邦
四川	SZECHUEN	滬港	11月19	太古
德和	TEH HU	滬港釜山	11月19	德和
美路士	MILOS	日本	11月19	大祥

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
路易安那丸	LOUISIANA MARU	西南非	11月17	太平
鎮居士丸	ATLAS MARU	東南非	11月21	東方
萬華域	VAN WAERWIJCK	南非	11月23	渣華
羅斯	RUYS	南非	11月24	渣華
士打順達	STRAAT SEONDA	西非	11月27	渣華
錫蘭	CEYLON	卡薩布蘭卡	11月29	太平
嘉利寶	GARRY BANK	東非	11月30	銀行
他拿加	TANAGRA	西南非	11月30	順昌

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
菲安東尼	P. ANTONIO LUNA	美國	11月17	大工
喜維美來克	GENEVIEVE LYKES	美國	11月17	總統
大玖丸	TAIKYU MARU	中南美	11月17	太平
山春丸	YAMAHARU MARU	舊金山羅省	11月17	萬國
日齊丸	NIKKEI MARU	美國	11月17	巴拉多
東方銀河	EASTERN GALAXY	美國	11月18	美邦
哲化臣總統	PRES. JEFFERSON	美國	11月18	總統
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK	美國	11月18	捷成
蒙大拿丸	MONTANA MARU	美國	11月18	東平
依利林路	ELIAS LEMOS	紐約	11月20	新興行
利加馬士基	LICA MAERSK	美國加拿大東岸	11月20	捷成
埼玉丸	SAITAMA MARU	美國	11月20	洛士利
希士丁	HASTINGS	美國	11月20	國來
菲律賓熊	P. BEAR	美國	11月20	美輪
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	11月20	總統
希司	CHIOS	美國	11月20	[illegible]
高崇丸	KOSOH MARU	美國	11月20	大同
鎮居士丸	ATLAS MARU	南美	11月21	東方
正峰	PIONEER MAIN	美國	11月27	美輪
飛魚	FLYING FISH	美國	11月28	和捷
西蘭	SYDLAND	美國	11月28	太古
羅斯	RUYS	南美	11月24	渣華
金華山丸	KINKASAN MARU	美國	11月24	東來
重勝	CHUNGKING VICTORY	美國	11月26	太來
亞利桑那	ARIZONA	美國	11月26	渣甸
高麗巴克	GUDRUN BAKKE	加美	11月29	鐵行

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
東方	EASTERN	澳洲	11月17	鐵行
芝利華	TJILUWAH	澳洲	11月18	渣華
安慶	ANKING	澳洲	11月18	太古
美路士	MILOS	澳洲新畿內亞島	11月19	大祥
安娜碧嘉	ANNA BAKKE	西澳洲	11月19	鐵行
萬龍	VAN CLOON	紐西蘭	11月20	渣華
芝罘	CHEFOO	澳洲	11月22	太古
浙江	CHEKIANG	西澳洲	11月23	太古
東星	EASTERN STAR	澳洲	11月26	渣甸
水星丸	SUISEI MARU	紐西蘭	12月1	東方
拉娜碧嘉	RAGNA BAKKE	西澳洲	12月3	鐵行

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
民尼科	MINIKOI(晨早)	日本	A3	太平
北佐諾士	PATROCLUS(下午八時)	英國新加坡	太古倉	太古
路易安那丸	LOUISIANA MARU(下午四時)	日本	A1	太平
海仙士泰	HESSENSTEIN(下午四時)	歐洲	九龍倉	捷成
吉隆坡	KULA LUMPUR(上午七時)	澳洲馬尼拉	九龍倉	太古
威華朗	WAIWERANG(上午十時)	曼谷	B23	渣甸
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND(上午)	舊金山	九龍倉	總統
大加泰	TAGAYTAY(上午八時)	馬尼拉	A14	參利順
蘇特	SURAT(上午六時)	日本高雄馬尼拉	A10	鐵行
亞馬拿	ASMARA(下午一時)	歐洲	九龍倉	寶隆
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK(晨早)	日本	B3	捷成
日齊丸	NIKKEI MARU (上午六時)	日本	A17	巴拉多
邊高	BENGLOE(中午)	英國新加坡	昂船洲	怡和

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
嘉拉捷臣	CLARA JEBSEN(下午)	新加坡馬六甲檳城	B9	捷成行
希華	HERVAR(下午)	山打根	B6	參利順
飛鷹	FLYING EAGLE(下午)	釜山日本美國	A9	和捷
菲列賓	PHILIPPINES(下午)	日本美國	A7	美邦
山明丸	YAMAAKI MARU(下午)	洛杉磯	A2	萬國
飛星	LAOS(下午)	日本	A16	福來
東源	TONG HOO(下午)	新加坡印尼	A6	[illegible]
丹那	DANA(下午)	新加坡科倫坡孟買喀喇蚩	B8	新興行
漢陽	HANYANG(下午五時)	日本	B6	太古
海英	HOI YING(下午)	曼谷	油麻地	[illegible]
蘭利	RANEE(下午)	新加坡檳城巴生	B18	渣甸
斗湖灣	TAWAU BAY (下午)	亞庇山打根斗湖	油麻地	[illegible]
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND(下午)	馬尼拉	九龍倉	總統
亞迪利	ADRI XV(下午)	新加坡	油麻地	大興
大月丸	DAIGETSU MARU(下午)	海防	油麻地	泰山
萬茂時亞	MONMOUTHSHIRE(上午六時)	日本	太古倉	渣甸
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON(上午八時)	日本	A13	鐵行
菲律賓郵	PHILIPPINES MAIL(下午)	加美	A8	[illegible]
滋島丸	SHIGESHIMA MARU(下午)	曼谷西澳洲	B7	巴拉多

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
祖柏拿	CHUPRA	日本	B	鐵行
喜維美來克	GENEVIEVE LYKES	美國	A7	總統
皇后威利	QUEENSVILES	曼谷馬尼拉	A2	參利順
菲安東尼	P. ANTONIOLUNA	馬尼拉	A	大工
萬世丸	BANSEI MARU	日本	B	東方
三洋丸	MIRYO MARU	馬尼拉	A	天祥
大玖丸	TAIKYU MARU	日本	A	太平
寶洋	PO YANG	新加坡	B	太古
山春丸	YAMAHARU MARU	美國	A12	萬國
協邦丸	KYOHO MARU	日本	B19	東來
捷成	JACOB JEBSEN	曼谷	油麻地	捷成行

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	新加坡印尼	B3	捷成
民尼科	MINIKOI	亞丁歐洲	A3	太平
格蘭納尼	GLENARTNEY	新加坡英荷西德	A4	怡和
大寶來	TAI POO LOY	新加坡	油麻地	[illegible]
亞美泰	AMITA	金邊	B10	[illegible]
富寧	FUNING	新加坡印尼	B12	太古
德利馬加士	TELEMACHUS	馬尼拉	太古倉	太古
海仙士泰	HESSENSTEIN	日本	九龍倉	捷成
三洋丸	MIRYO MARU	日本	A	天祥
達寶	TAPPUZ	新加坡西南非	B11	新興行
愛士德利馬士基	ESTELLE MAERSK	西南非	A11	捷成
皇后威利	QUEENSVILLE	美國	A2	參利順
大加泰	TAGAYTAY	洛杉磯舊金山	A14	參利順
亞馬拿	ASMARA	橫濱神戶	九龍倉	寶隆

日正汽船株式會社 NISSHO LINE

明達輪 M.V. "BRENDA"

十一月廿日開汶萊、婆羅乃 十一月廿一日開行

代理：海外聯合海運有限公司

POLISH OCEAN LINES. GDYNIA

「高士高」M.S. "KAPITAN KOSKO" 由歐洲經曼谷、海防來，約於十一月十七日抵港。

「雅加達」M.S. "DJAKARTA" 由歐洲經曼谷、海防來，約於十一月廿日抵港。

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓

「美芬」S.S. "MUI FINN" 由上海來，約於十一月十九日抵港，十一月廿日開往星加坡、檳城。

「萬利」M.S. "VARILD" 由上海來，約於十一月廿日抵港，十一月廿一日開往星加坡、巴生港、科倫坡。

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓

渡輪停泊表

船名	停泊處	公司
芝利華 TJILUWAH	九龍倉	渣華

E.A.C. LINES

船名	開往	日期
"ASMARA" 亞馬拿	橫濱 神戶	十五號到 十六號開

寶隆洋行

截郵時間（星期四）

今日截郵：中國大陸 下午六時；菲律賓、印尼 上午八時；澳洲、新西蘭、非洲、南美洲 下午五時；平郵 中國大陸 下午六時；印尼、南非 下午五時；澳門 下午一時

明日截郵（星期五）：中國大陸 下午六時；日本 下午一時；歐洲 中午十二時；平郵 中國大陸 下午六時；澳門 下午一時

港澳航輪

大明星 來山輪

人脚雖好奈無戰意

華聯敗於足總

戰果五比二 半場先負三比一

瞿花節慈善賽得款五千餘元

昨晚港會球場有一場瞿花節慈善賽上演，由足總隊對華聯隊。結果，足總隊華洋兵團同心合力，以五比二獲勝。昨日天氣晴和小休時，由警察銀樂隊吹奏助興，頗受歡迎。昨日入場者還算熱鬧，收入約五千餘元。

雖然昨仗是一場沒有錦標的球賽，但亦屬義舉，故雙方球員還是落力拍演，過程還算過得去。華聯人手本來不錯，但演出沒有足總隊的好，在後者由前鋒到守衛都肯搶肯攔，戰意高昂的情形，攻勢大不如人，那就不得不敗了。

足總隊：郭秋明；李國強、林錦棠；梁偉綿、伊士、鄧根……

華聯隊：黃文偉；郭錦洪……

元朗積分一枝獨秀

決敗光華保持優先

首周僅餘光東硬仗統帥信心大

李德煒周日可能仍倦勤

六人排球賽今截止報名

球場續約關係重大

足聯下周專題研商

執委會決撥款救助莫金龍遺屬

下月迎戰瑞典

華聯陣容不弱

方便南光大戰兩隊球員少入選

香港足球半職業化

足總着手促其實現

決策會已專設小組草擬改制章則

李文傑認爲半咖啡式波有利無害

星島自恐降班

決心場場搏殺

與五一七補賽擬下周舉行

瑞典國脚抵曼谷

明作東征第一仗

該隊訪日時將戰蘇聯

新雙東秣馬厲兵

俱說要搶分護級

愉南周末遭遇

雙方分頭練兵

愉園着力改進射門術

公開拳擊賽

修頓明上演

港帶運選手

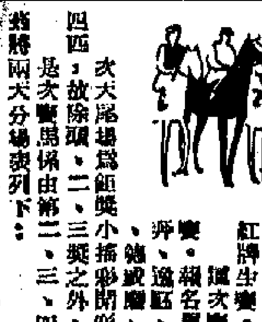
次批今出發

女皇杯藍賽

今上演三場

大戰預售票

明港場公售



第四次馬賽兩天場分表

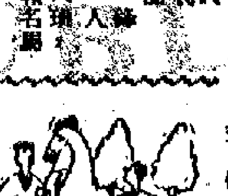
分於周末舉行每天八場

第六班十二騎將爭銀碟

首天 星期六

次天 星期六

馬經



第三次賽馬綜合評

天馬新霸須留意

方華敗在退復追

土王子坐失良機

太陽神未孚衆望

衆人證券受重視

及時今後難冷場

黃鶴騎師

九十三：女人的電話

十

將軍沉吟自如意 姻肯降爲婦人

驗驗驗 血 虫 孕 尿 人有百病 百靈化驗所

天新電版 平·靚·快 電話：444658

信記 康康電池 捷池 士文 各國電池 寶貴 修理 東安街36號 電話：53859

中華電器工廠 各種電器 製造 精工 價格相宜 快捷 起貨

明新花店 營業 二四八六三四四(?)

大公報 分類廣告 五行起碼 每行二元 766980

中醫師 朱鵰岑 皇冠大廈 應診時間 上午十時至下午四時

潘柏 胃靈丹 頑疾驗方

風濕 氣 蔡啟超

頭痛 心跳 血高 或低

彭錦業 中醫教授

遺失聲明

鳴謝

黃國榮 跌打 科

大社 歷任 九龍

朝春盡紅顏老——阿娃嘉娜的悲哀

·秀華·

代替了「最美麗的動物」的嘉寶仙

自從「和平萬歲」一片之後，很久未見阿娃嘉娜出現銀幕了，曾經一度傳出她退出影壇，但未見實證，最近已傳她要在羅馬拍「Pink Panther」，可是消息傳出不久，羅馬又傳出消息，說片的卡士已經沒有她了。據影片公司發言人說，她的要求過苛，架子太大，她要求在伊麗莎白泰萊拍埃及妖后時所住別墅的地區居住別墅，要有專用理髮師，專用司機，二十四小時聽用的房車……等等，公司不能接受她的條件，已把她從「卡士」中開除了。她所擔任的角色由嘉寶仙擔替。

十年前，阿娃嘉娜以「全世界最美麗的動物」紅透影壇，儘管影評家一致承認她不會演戲，荷里活的製片公司還是爭着和她簽合同，導演們千方百計運用手法誇張她的性感，誇張她的體態來掩飾她的演技的拙劣，把她捧紅。那時候，她的確是呼風得風，要雨得雨，三幾個隨員和一座華麗的別墅又算得什麼！

然而歲月無情，十年前是十年前，今天的阿娃嘉娜和十年前的阿娃嘉娜是不能同日而語了，十年前，她才二十九歲；十年前，她是荷里活的偶像明星，她有美人的魅力，總之，她有荷里活與片商眼中的本錢；但是，十年之後，今天，她已屆四十之年，雖然她在演技上已比從前進步，但是她有的那種本錢已漸漸消失，她再不是老闆眼中的搖錢樹了。今天她要擺當年的大明星架子，似乎太沒有自知之明了。

阿娃嘉娜從影二十一年，拍的片子有「愛神艷史」、「畫舫璇宮」、「再世情緣」、「圓桌武士」、「紅塵」、「赤足天使」等，也為老闆賺過不少的錢。不過，她的那幾部片並沒有得到影評家的好評，倒是後來在「和平萬歲」一片中，她演一個生活空虛寂寞的酗酒女人，還能夠給觀衆較深的印象。曾經有過一位影評家說：「我們實在不知道她應該扮演那一種角色。在每一種片中，我們所見到的她，都像是幽靈一樣地飄蕩，嫋嫋地飄來飄去而已。」

她沒有受過演劇的訓練，也自知沒有表演的天才。在老闆拼命為她製造桃色宣傳的時候，她也曾經對人感慨身世，她說：「如果我會演戲的話，一切也許稍有不同。可惜我的名，只有一張閉米拉面孔，如此而已。」

她前後和美高梅訂過七年的合同，兩年前，最後一張合同期滿後，她就不再和任何公司簽訂合同了。荷里活的人把她捧紅，但她並不喜歡荷里活，幾年來她一直流浪在外。她和第三任丈夫法蘭仙納杜拉離婚已八年，沒有再嫁，也沒有一個真正的家庭，只是內心空虛寂寞。日常只是靠和一些男朋友交往，酗酒作樂打發日子，她的生活就這樣一天天消磨下去。在荷里活把她捧紅的時候，就有過一位批評家說：「在荷里活造就了一顆星的同時，一個人就被毀滅了。」這句話也就說明了阿娃嘉娜今天的命運。

看來，在阿娃嘉娜沉下去的時候，荷里活正要捧紅另一位新星。這顆新星正是將要接替她的法國模特兒出身的嘉寶仙。嘉寶仙六年前到美國，那時候她才二十一歲。她有像石膏像的外型，嫻雅的風度，在紐約做了一年模特兒之後，偶然被人發現她有和英格麗褒曼相似之處，於是荷里活的一位經理人請士費特曼便把她推薦，和她簽訂一張合同，從此她便移居荷里活了。在荷里活她等了兩年，到一九五九年才得到第一個拍片的機會，那就是在狄保加第主演的「一曲相思未了情」中演嘉林郡主的角色。由於她演出的認真，加上她的外型的淑女氣，可說一鳴驚人，這才引起荷里活對她更大的注意。她的第二部片，是「北國尋金熱」，在這部片中已擔當女主角的角色。後來在與薛尼士夏洛、珍方達合演的「神女生涯原是夢」一片，更顯出她的表演才能，頗得好評。

嘉寶仙看來是會進一步走紅的了。她和阿娃嘉娜不同的地方，就是嘉寶仙了解到一個演員只靠外型是不可能維持演員的生命的。因此，她在荷里活的幾年中，一直不斷學表演、學英語、學舞蹈，在拍片餘暇，還讀醫書、練跳舞。

嘉寶仙仍未結婚，一度傳出狄保加第在拍完「一曲相思未了情」之後，曾經向她求愛，但也有人說，她和一位製片家感情不錯。

■聞寶玉婚訊後的林黛玉，「魂如風箏斷線飛」，旁爲蕭芳芳飾演的紫鵑。

娛樂

隨手記

電子音樂現代巴蕾

韋妮

跟讀者們小別才不過幾天，可就像過了好長久似的，豈真是「一日不見，如隔三秋」？

說來慚愧，比我工作更忙的人，多的是，偏就數我不爭氣，近來一直三天兩夜[illegible]身肢，頭疼，再加上老毛病——胃痛纏作怪，就實在撐不起來了。更傳的是醫生說這些都屬「都市流行病」，除了普通的藥物之外，還給我開了一個[illegible]的藥方——「休息」，於是祇好下令「閉門謝客」的理由，就更加充分了。

對讀者們來信詢問病況的，除了衷心致謝之外，我實在不曉得該怎麼說啦！

星期一是公衆假期，衆親人都出去了，我悄悄地溜了出來，抱病上大會堂看了一場柏林巴蕾舞團的表演，滿心以爲看場好的演出，因爲事前聽得好，誰知不但大失所望，反而給罪受，什麼「電子音樂」弄得頭暈腦脹，結果還是當晚回家來寫，雖然僅是在紙上跟老朋友們談心，却是最好的安眠劑哩！

「決定一種藝術的進步或倒退，權力並不操諸從事這一種藝術的少數人，而是操諸欣賞這一種藝術的廣大羣衆」。這句話是一位幾年前經常在本報寫有關音樂、舞蹈的作者說的，我看了柏林巴蕾舞團的演出後，對他的話非常同意。

就拿我看的那場來說罷，第一個節目「Paean」，假如不看節目表上的簡介，簡直就不曉得台上幹的是什麼，耳朶聽的是些啥。過去在一些報章上讀過，外國有種用電波聲響組成的音樂，名爲「電子音樂」，記得有一次看電影，也看過有關「電子音樂」的新聞片，這一次才可領教到了，實在嚇怕這種。雖說整個舞蹈的「音樂」也被分爲前奏曲，什麼的，我看僅能用耳朶聽得出來的，怕不多罷！這種「藝術」是進步嗎？天曉得！

我並不偏愛古典巴蕾，像不久前在大會堂上演過的那個我記不起名字的黑人巴蕾舞團，他們的現代巴蕾，我就很喜歡，說老實話，假比柏林巴蕾舞團的表演高明得多。至於第三個節目——格拉沙諾夫（A.Glazounov）的「雷夢達」中，那西班牙風的雙人技巧表演舞，就非常受觀衆歡迎，兩位表演者都有很好的技巧，我最欣賞女演員那些舞步（Pas de Bourrée），她的舞姿式（Attitude）不但美，也非常穩，來她是那麼安詳而動人。可惜去得晚了點，沒聽到她的名字，因爲這節目單上的……

另一個節目是臨時加插進去的，把原定節目單上的換了出來。他們表演的「羅米歐與茱麗葉」中第一幕，所選擇的段落不當還不說，天亮羅米歐要離去那一段，像在茱麗葉的舞蹈者，根本就顯不出莎士比亞筆下的……他們所採用的暗場表示時間過程，也不適當，……觀衆接受。還有那個表演前所有演員來個「亮相」的方式，也是香港觀衆所不習慣的哩！

在重慶時的劉琦

海潮音

兩天報上有則新聞：說是一位外籍律師因「不小心處理當事人金錢」，被律師公會開除了名。這位外國律師的太太，就是女影星劉琦。

提起劉琦，就使人記憶起她在重慶時的一樁小事情。

劉琦本來是位北國小姐，原籍河北，戰時留居重慶，那時「中製」的女演員有秦怡、黎莉莉等多人，都住在純陽洞宿舍中。劉琦在重慶的社交界中，非常活躍，在一些高級軍官的舞會中，常可見到她的芳蹤。她常愛穿一件駝絨大衣，從純陽洞下來，乘人力車飛馳而去，使路人爲之注目。

當時的「中製」，演員們閒下來沒事，就只好演話劇，劉琦在話劇中，也就常活躍於舞台上。戰時的重慶，表面上是禁止跳舞的，但有辦法的人，照樣可以天天有地方去參加舞會。尤其是那些美國空軍們，更是夜夜燈紅酒綠，大跳特跳，當地的官兒們，自然也不致落後半步。

於是有些小報，就少不免登了些諷刺文章，說「前方抗戰，後方跳舞」，當時那些參加舞會的小姐芳名，也牽涉在內。

一天晚上，劉琦挽王業約了筆者和另一位報館朋友，在純陽洞附近的一家酒店喝咖啡，主要是解釋她並沒有和外國人往還，並託報館朋友們替她更正一下。當時她正當殷殷，頻頻以來賓要用的賀種，在當時客是普通一般人所難於獲得的。她所託與我們的，當然難於遵命，因爲「此地無銀三百兩」，我們以爲既沒有此事，也就用不着「更正」，否則新聞可能越搞越大。這件小事，劉琦在今天當然早已忘記了。

戰後劉琦到了上海，拍了「出賣影子的人」，來港後拍過「虎口餘生」、「虎落平陽」、「紅玫瑰」、「春雷」、「烈火」等片。她的戲路，以飾演潑辣風騷的反派女角色最佳。這幾年來，息影銀壇，一度在電台上廣播新聞，成爲空中播音的演員，爲聽衆們所熟悉。她和那位外國律師結婚，圈外人知道不太多，也許近年來她之所以息影銀壇，就是因爲結了婚的緣故吧！

老倌落力橋段鬆散
——談「雷鳴金鼓戰笳聲」

譚伯葉

林家聲、陳好逑在舞台上有過多趟的合作，這個組織屬新聲劇團，是他二人合作正印的第一趟。在中型班裏，家聲任做過了正印文武生，而逑女當正印花旦以此爲首。兩位新紮師兄師姐，抱雄心來演「[illegible]」，觀衆自然希望他們演出成功。

「雷鳴金鼓戰笳聲」的新戲，寫一位金枝玉葉如何捍衛國家，扶持幼弟，與乎得一有志青年錄用，在私在公，俱不相悖。於是乎，編成了這部有國家觀念有男女愛情的粵劇。我參觀「雷」劇的一晚，李鐵也捐座上客，我問「My Dear」的感想。他說：「老倌各自做戲！」「做戲做」一語，正好寫「雷鳴金鼓戰笳聲」的橋段作一寫照。

幸喜老倌演出落力，都算有所補救。戲劇的開始，是齊國飛趙興新貴，與師伐趙，趙乃求救於秦。誤我引得「觸龍說趙太后」這段戰國策的一段文字來說明戲故事的開端吧：「趙太后新用事，秦急攻之。趙氏求救於齊。齊曰：『必以長安君爲質，兵乃出。』太后不肯，大臣強諫。太后明謂左右，有復言令長安君爲質者，老婦必唾其面……」「雷」劇采襲了這段橋段，以陳好逑去趙國的翠碧公主，配文伯飾秦莊王，任冰兒飾秦妃齊國公主。她們去見了是齊伐趙，不是「秦急攻之」。翠碧公主臨朝聽政，勸諫長安君。

（是第一場的佈景），奕去嫗嬀，嫗見威武，先唱一首花下句：「司馬丹心能爲國，倘有奸臣肝膽保山川……」做司馬佩秦自安，向秦架幾回，且催秦妃齊國公主到。秦妃提出三條件：一、獻十鎮三座名城，二、獻長安君爲質，三、翠碧公主可斬九獻戰利城。翠碧公主出，雄辯一番，不肯接受協議，翠碧且下逐客令。秦妃一怒，何堪這番抵抗？拂袖而走了。任冰兒演「冷面」，快點，爽利，有點兒脾氣，亦有點激越！但成個頭位，細出了一點，兩個花旦的唱曲，其妙，逑女做悍於唱，冰兒擅做勻搭，中規中矩。二旗，今逑女攜正印，工夫不相伯仲。逑女的嬌嫡，細女的婀婷，緊接第一場做戲，介紹到林家聲出場交。（上）

（小謎語謎底：一、劉琦，二、（高）嗇泉。）

粵劇票價漲 集體睇戲已少有

綺華

近兩年睇女傭，有與主家訂下條件者——要求經過附呼及每有新班上演，可以請假睇一晚大戲，如主家接納的話，才上工，否則難以工金，也不感興趣的。

以上是事實，大家庭常常有女傭三四人，彼此關照，是不成爲問題的；她們對大戲深感興趣，一方面是工作需要娛樂，二是大戲不同電影，稍縱即逝了！因此不能任令錯過的。

以筆者所知，任、白、芳艷芬都很多女戲迷，其中以女傭佔了很大數目，任白渡締創仙鳳鳴的劇團，當年在利舞台每一屆合演出的最初幾晚，女傭們搶購很熱烈，或托人事，或去輪購排長龍；她們一去十人八人，這一屆推出甲做東主請睇戲，到下屆班輪到乙請，而兩間，那時候的「鴻運喜臨門」長壽戲價，只收六元，前十八號戲，那個做關佬者只花大十元而已！到上屆仙鳳鳴演出，最高票價收到十八元，與「鴻運」時候比較起了兩倍戲價，這些前睇戲的也大得減少，姊妹們雖然也樂於去看戲，可是[illegible]，否則花一個月的薪水，也不夠睇一班姊妹們要一晚大戲哩！

[illegible]

十年前的阿娃嘉娜，確有一股魅力。

小謎語

·謝華·

（一）兩兩加纏伊實蟲，園林花樹似花非。（影演員一）

（二）假日約你何處去，青山白水任逍遙。（影演員一）

（謎底在本版找）

夷光食兩家茶禮 後事如何待分解

·耳食客·

★據說，夷光在初來時，就有意簽一份長合約，與張瑛在港的生活，於是，因「鴦檯」只與仙鳳鳴……，且又推遲久久時，夷光一度網得不耐煩，就在這不耐期中，又將她簽收了「邵氏」的一萬元拍片的「定洋」，旣收定洋，照理就算是「邵氏」旗下人，但，妙得很，當「鴦檯」與她談長期合約時，夷光又照簽如儀。然則「邵氏」那一萬元又如何了？莫不與一了了之，因此，她會有那筆糾紛呢！

至於夷光的另一件頭痛事倒已解決，實際幾不再屬張瑛，因爲目前每月有「兒女教育津貼」給「兒女的父親」了。

★江南一帶的民間流行小曲，在舊時被視爲「不上檯面」的，祇之爲「小調」，只是一些俗鞋子的賣唱者，利用拉胡弦賣唱求吃時的聯唱，亦如唱「道情」，竹筑聯奏，爲街頭巷陌乞食的工具，實在這種歌曲，各具情味，而且多的是描寫或是怨，像小調中的「鮮花女子告陰狀」，就是不幸女人的哀訴，也是「引人」的一類；如果利用這些小調，配合情節運用，如「四季相思」，就是用「哭七七」調改成，大受歡迎，乃致風行，曲本紙可稍，方面如能易之爲有點屬於悲愴或較清順的，小曲正可取呢！因之，這次長城公司準備用「三笑」片中爲入小調另編唱詞是個好方法，江南小調，花樣多着，「九連環」等，都很動聽，而且激越，江南人聽來，當更感「和味」的。

西門楊 昌金記 蘇水圖

（九一）程剛道：「這個龍口，是我們昨天掘的，昨天我們還燒過炮仗，地上這些炮仗紅紙可以做證，他們昨天見我們燒炮仗，還有附近的探勘朋友，也可以證明了，而且，這兒附近的探勘朋友，都走過來觀看，你們不該霸佔了我們的龍口，你們的大哥是誰？我要和他講講道理！」單眼炳道：「我們的大哥是刀疤胡胡大哥！」

（九二）只見龍口旁邊的帳幕內，有一個大漢鑽出來，那大漢一件夾布唐裝衫披在肩上，他方形的臉，滿嘴短鬚，有一條四寸長的刀疤，直拖到嘴角邊。他走過來問道：「一大清早，是誰來我們的龍口吵鬧？」四五個創道：「胡大哥，是這些人，他們說我們的龍口是他們昨天掘的！」

（九三）刀疤胡冷冷的一笑道：「這個龍口是我們昨天掘的，我們因爲龍口的礦苗多，過了夜，也在這裏搭帳幕睡覺，……你們要來霸佔龍口，……」「別人可以證明這個龍口是我們的！」他大聲向附近的人道：「大家都過來！」

奇情偵探 死亡之謎

姚炎譯

到了九月的最後一天，生命的結束居然來到了。要不是賓拉蒂辦名護士來告訴他，恐怕他還不會知道。賓拉蒂什麼要那樣做？他想：那護士說：「吉爾姆先生，賓拉小姐叫我來告訴你，你的太太就快要斷氣了，也許你要到上面去告別一次！」

他走上樓梯……

[illegible]

狂華東社 伍村

[illegible]

時代曲 九十三：女人的電話

史得

「我前天晚上不是約了一個方大元先生今天晚上吃飯的嗎？」杜萍萍笑，很開心似的。

方大元高興極了，問她在什麼地方？到時去接她。杜萍萍說用不着，約定地點好了。方大元問她喜歡在那裏？杜萍萍說什麼地方都不要緊。方大元約她到一間音樂很好的夜總會去。

剛剛放上電話，方大元看到姚尚德就站在他身邊不遠的地方。他有點不好意思。姚尚德走過來問：

「大元，你那一件事怎麼樣？有沒有跟人談過？」

「跟一個法律顧問的朋友談過，他叫我不必小題大做，……」

[illegible]

小說林

伏虎玉嬌娘

舒適

十 將軍沉吟目如電 組情義……及婦人

[illegible]

三十八：通供

[illegible]

一個典型的幫閑文人
吳稚暉別傳
壽如

善揣嗬口　勿令舐癰

時間過得很快，一恍就過了一九〇六年（光緒三十二年），那時鄒容早已瘐死獄中，太炎先生期滿出獄後，即東渡日本，任民報主筆。不久，蔣維喬（竹莊）在東方雜誌寫了一篇「中國教育會之回憶」，涉及蘇報被封及章、鄒入獄經過。吳稚暉看到後，連忙寫了一篇「回憶蔣竹莊先生之回憶」，對自己的醜行，竭力辯解，還寫信給章太炎詰問。太炎看後，氣憤極了，於一九〇八年一連寫了三封公開的「與吳稚暉論蘇報案書」，揭露當時的真相。他首先說明他的揭發奸回，不是爲了甚麼報復，而是爲了純潔革命內部，必須肅清害群之馬。他說：「是非曲直，昭然在人，無問智愚，有目皆有。……摘發奸回，如彼其至，蓋主義之是非，與心術之是非，二者不可同論；且以敗群之羊，不可不擯，……故不得不明著表顯，以示天下。豈以個人之私怨，而欲足下哉。」其次，他以事實揭露吳稚暉向俞明震告密賣友的醜行，不僅有吳自己在……時的自白可證，而且從俞明震的朋友……的轉述，鐵證如山，無可抵賴。[illegible]

出賣當時爲什麼去探獄，爲什麼自己暴露這一段秘密：「僕輩入獄之後，足下來視，自道其情，當是時，足下亦明僕輩必死，以此自鳴得意，故直吐隱情，而無所諱（即鳴鶴請安等）。及今自掩，竟謂……不可食言！」他在第三封「致吳稚暉書」中，更氣憤地指出：「善揣嗬口，勿令舐癰，……使後學！」他的假裝循冤，嫉惡如仇的神氣，躍然如繪。

雖然如此，章太炎先生還是把吳稚暉看作是君子人也，他在晚年親訂章氏叢書時，把這幾篇文章都刪去了。他以爲這事已事過境遷，不必再留下痕跡。久後了。魯迅先生後來在雜文中一再談到論落水狗之不可不打，也是有感而發的。

事實證明魯迅先生是對的，你對落水狗「適可而止」，它還會跳上來咬你一口。章太炎先生逝世多年以後，吳稚暉在重慶發表了一篇題爲「上海蘇報案紀事」，仍倒黑爲白，……說他……曾把消息告訴過章太炎，只是因爲章「硬充好漢」，才不免於被捕。而且他在致……的公開信中，還說什麼：「陳吉甫、陳子及劉、關皆禁三年而出，獨太炎受禁二年，成爲大名，殊亦有幸不幸也。」對太炎這一段奮鬥的歷史，來一個根本的抹煞。太炎從一九〇三年六月入獄，一九〇六年五月出獄，明明是三整年，這是小學生也不會弄錯的，而竟信筆寫道「上下古今」的……，怎麼反而會算不清呢？這不是明明不擇手段地造謠誣賴，厚誣太炎嗎！人之無恥，一至於此，嗚呼！（八）

三·國·小·品
天理和人情
楊柄

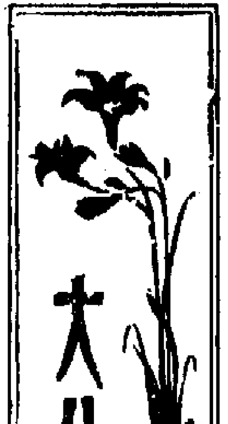
「三國演義」第四十一回「劉玄德攜民渡江」是作者美化劉備同人民的關係的重要文章，寫得有聲有色。當時，新野和樊城的十幾萬百姓爲什麼願意背井離鄉跟着劉備跑呢？這是值得推測的問題。問題的答案也正在「三國演義」中。

按照「三國演義」第四十回和第四十一回的寫法，曹軍逼近新野時，諸葛亮打算誘敵入城用火燒死，於是令新野全城百姓連夜走光，前往樊城。曹軍進入新野後，新野空無一人，至夜間，被諸葛亮一場大火，燒死無數，同時城也燒成廢墟。這可說是諸葛亮的第一個空城計，而且作到了眞正的「空」。新野既已燒成廢墟，新野百姓無家可歸，而……樊城既無險可守，……至樊城後，又令樊城百姓棄家隨軍南逃，……於是……「劉玄德攜民渡江」的……文章就由此出現了。在這裏作者的本意是爲了突出劉備的仁慈和諸葛亮的智慧，效果卻適得其反：仁慈的劉備成了害民的劉備，智慧的諸葛亮……。「三國演義」作者十分痛恨曹操，常常在寫曹操……殺死伏皇后等情節上，……但一字不提曹操的……，反而把十幾萬人民……的責任放到自己極力歌頌的「正面人物」的身上。

在這個問題上，「三國演義」不及「三國志平話」。下面請看「三國志平話」對於同一事件的寫法：——

……至來日，玄德問，是甚人。小軍告曰，「是新野、樊城（今湖北襄陽）百姓，聞皇叔去，都來此。」玄德問曰：「百姓來此？」中一人告曰：「曹操兵至，……仁德之人，殺人不知其數，百姓來隨皇叔。」……死不悔。」——

這種寫法，文字雖然粗糙，但是相當生動地表現了劉備與人民的關係，把劉備擁民渡江的責任合情合理地放在曹操的殘暴上。「三國志平話」不着重於寫劉備治理下的……



拿破命與糠擺渡
·新瀟·

本不是爲了……，但有些自作聰明的人，喜歡依照自己的主觀，想像來解釋這些東西，因而鬧過不少笑話，下面是其中的二例：

一個老學究聽見人說法國有過一位出名的將軍名叫「拿破命」，聽了以後，感嘆了半天，對這位將軍何以取名爲「拿破命」……

清末有一位文人碰到「糠擺渡」……

維他命狂熱
魏唐

前在以劉漢爲正統的「三國演義」中，既有第四十回和四十一回劉……

早些時候，曾在報上讀到過一篇短篇小說，形容一個維他命狂者，隨身攜帶着一瓶維他命丸，每飯必吞一粒，弄到人人怕他，稱他維他命而不名。這雖然是小說，但現實生活裏，此種人其實也不乏見。

不久前，歐洲某週刊的讀者投書欄，便曾收到過這樣一封信：「我是一個維他命迷，每天必吃三種，睡前及中午在寫字間工作時吃一種，放工回來後又吃另一種。」

主要是由於年前曾大病一場，身體健康很差，雖然吞服維他命丸，但如果不吃，心裏就會感到不安。

「現在我要請問醫生：我這樣做對不對？」

[illegible]

點子
·徐思·

服膺以明……不服……亦無……

免難·……登記……

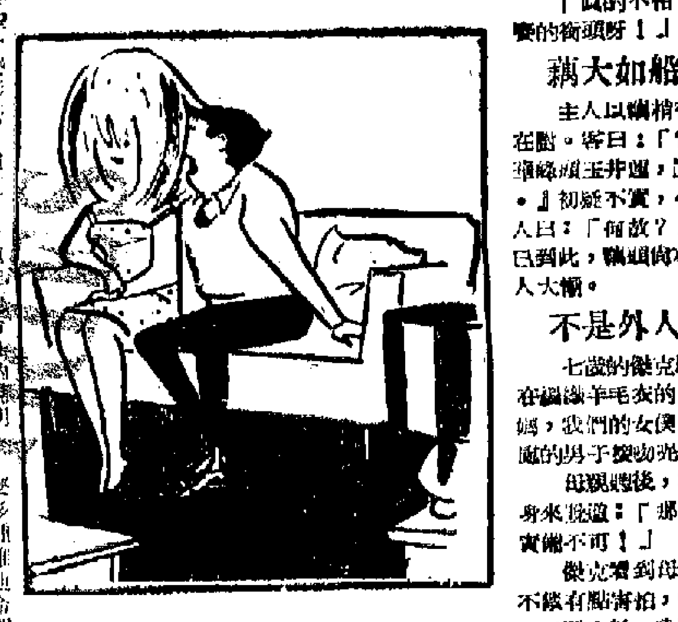
各有所出
澳門賭場擬增加一種美國式骰子賭博，並在馬尼剌聘來四名「荷官」。

菲島出賣官之外，剩下的就是賭者出錢紙了。

未免冤枉
一店伴聽說有人說他偷嘢，於是人說他偷嘢，始免於……

醉鄉遺恨
迦撒諾瓦

「一點不假，喝，感謝，現在……」



你聽唔聽見？　水遜

吃菘的季節
·茗園·

齊白石生平畫過許多山野時蔬，……一類題材的畫。這一部份作品我最喜歡，由於它通過高度概括的水墨技巧表達了……的生活中常見的瓜果蔬菜，……一幅白菜……

他畫的是南方的高腳白菜，就是江南人用來煮菜飯的那種青菜，而不是北方的大白菜。……

一笑集

當心挨打　王門
在舞會中，甲勸告好色的乙：「別惹站在那邊的金髮女郎，她的丈夫是個有衛頭的人。」
乙傲慢地搖搖頭，說：「我是不怕衛頭的。」
「假的不怕？傢伙，那是拳擊的衛頭呀！」

藕大如船　簡潮
主人以藕稍待客，知留大段在廚。客曰：「嘗誦詩云：『太華峰頭玉井蓮，開花十丈藕如船。』初疑不實，今乃信之。」主人曰：「何故？」客曰：「藕梢已到此，藕頭尚在廚房也。」主人大慚。

不是外人　鄭瑜
七歲的傑克跑到起坐間向正在編織羊毛衣的母親說道：「媽媽，我們的女傭人在廚房裏跟別處的男子接吻呢！」
母親聽後，怒氣冲冲地站起身來說道：「那還得了，非嚴加責備不可！」
傑克看到母親發怒的兇相，不禁有點害怕，慌忙更正道：「媽媽別生氣，我剛才說的是假話呢！跟女傭人接吻的實在不是外人，而是爸爸呀！」

聯劍風雲錄
羽生

第九回：寒手過兇　神偷遭敗績　玄功解困　大俠顯奇能

凌霜風道：「我和大都督……」

小說林

是日也　一切錯在華哥

[illegible]

九二　廬山話舊
[illegible]

皇宮遺事
[illegible]

明天起刊登……先生新作……希讀者注意。

男性主婦
[illegible]

歷代名妓傳　蘇小妹
[illegible]

四：侯門似海
[illegible]

全長六十四華里
澄海建成防潮海堤

美堅持在古巴視察
仍要蘇聯撤走飛機
美代表與吳丹會談近兩小時